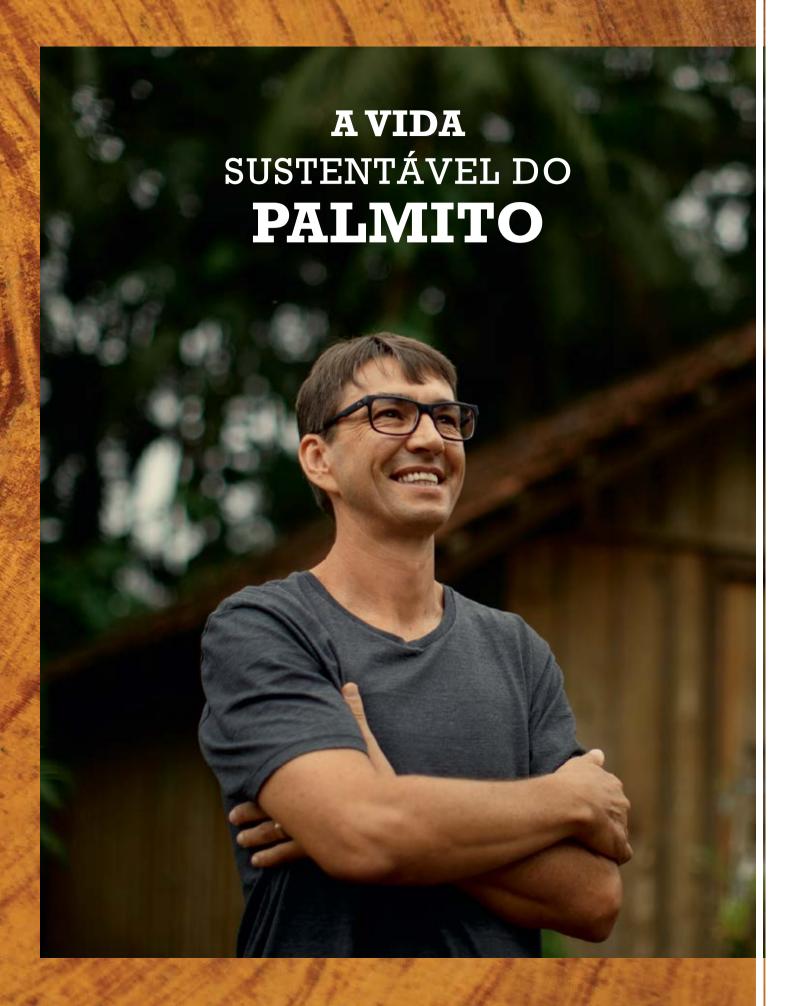


(E





## "O Junior Durski nos achou no Mercado Municipal de Curitiba"

Se você nunca provou um palmito fresco, assado no Madero, acredite, está perdendo... Esta delícia chega à mesa servida com um toque de manteiga e uma pitada de flor de sal.

Ao escolher este sucesso do nosso cardápio, é importante saber que o palmito que está no seu prato tem uma história que envolve uma rede familiar de agricultores, do litoral do Paraná.

Um dos principais núcleos é o conduzido pelo curitibano Marcos Treitny, produtor de palmito pupunha em Morretes, cidade próxima à capital do estado.

Marcos é um mestre no cultivo do palmito pupunha, com técnicas de manejo que não esgotam a natureza. Isso porque a espécie precisa de apenas um ano e meio até estar pronta para o consumo. Além disso, em uma mesma "pupunha-mãe", surgem outros brotos que irão sucedê-la, garantindo a sustentabilidade naturalmente.

Conforme o número de restaurantes Madero aumentava, Marcos ampliava o seu negócio, convidando outros produtores na região. Hoje, o grupo soma cerca de 60 famílias que vivem e trabalham próximas à nossa Cozinha Central. Por isso, saiba que ao escolher esse prato supergostoso, pouco calórico e muito saudável, você optou por um alimento excelente, plantado com amor por pessoas que se beneficiam, diariamente, com a lavoura humanizada e familiar.

Escolhemos dedicar nossas vidas a trabalhar com alimentos menos processados, cultivados e produzidos de forma mais natural, livres de produtos químicos e temperados com amor e ética. Exatamente por isso temos a certeza de que o hamburger do Madero faz o mundo melhor.







## O hamburger do MADERO faz o mundo melhor.

VEJA A HISTÓRIA COMPLETA EM RESTAURANTEMADERO.COM.BR maderobrasil





## Rio de Janeiro Tem muitos voos diretos para o Rio. Mas tem gente que prefere com escala. Vem que tem um Rio de Janeiro para cada brasileiro. Tem um Rio para quem curte esportes como rapel, asa delta e montanhismo. E outro para quem compartilha arte e cultura. Um Rio para quem curte a noite e suas baladas. E outro para quem compartilha as delícias da culinária. Escolhe o seu e vem. MINISTÉRIO DO #RioMuitoManeiro Rio de Janeiro - RJ riomuitomaneiro.com.br vemprorio



Resgate Automático Shell: mais facilidade para você abastecer com milhas.

# Abastecer

PAGUE SEUS ABASTECIMENTOS COM MILHAS DIRETO NA MAQUININHA DOS POSTOS SHELL CREDENCIADOS.\*

#### Veja como é fácil:

No site da Smiles (www.smiles.com.br), cadastre sua placa clicando em "Minha Conta". Depois\*\* é só ir até o posto Shell credenciado mais próximo e, na hora de pagar sua compra ou abastecimento, informar ao frentista que irá pagar com milhas. Na maquininha, digite o seu CPF, sua senha Smiles e a placa cadastrada e pronto! Havendo saldo de milhas disponível na sua conta, o pagamento será aprovado com sucesso!

E pratico, rapido e muito mais facil









<sup>\*\*</sup>O prazo para confirmação da placa cadastrada é de 2 (dois) dias a partir do cadastro.

Nossas parceiras aéreas:































Nº 191 **FEVEREIRO 2018** 



#### **EMBARQUE**

Mês do carnaval sem Carnaval, o Brasil no bobsled e Jorge Dü Peixe PÁG. 19



#### **VIAGEM**

Hotel na beira da represa, blocos de Carnaval e o Alentejo, em Portugal



#### **VIDA, TEMPO E TRABALHO**

Atletas pelo esporte, os dois lados da procrastinação e maquiagem orgânica PÁG. 63



#### **#NOVAGOL**

Voos para a Miami e Orlando, TV ao vivo a bordo e milhas que fazem o bem PÁG. 97



#### EDITORIAL

# 2016 2018

## **AS LIÇÕES DO ESPORTE**

Não é preciso ser um atleta olímpico para saber. Basta ter contato com qualquer esporte com alguma regularidade e você logo entende que a disposição, os treinos, a observação e os recursos são dedicados, antes de tudo, para vencer as nossas próprias limitações. Talvez o tempo da corrida de ontem tenha sido melhor do que o de hoje; é possível que o futebol dessa semana termine com outro artilheiro. Mas a gente aprende que na próxima vez em que o cronômetro começar a rodar ou o apito soar, tudo estará zerado e você, se estiver preparado, pode ter o melhor desempenho de sua vida. O mais incrível é que, ainda que isso aconteça, será necessário se provar novamente na oportunidade seguinte.

Gosto de pensar a GOL como um atleta sério e dedicado: liderando rankings, sendo reconhecida por seus méritos e sempre identificando oportunidades para ser melhor e surpreender, mas ciente de que a preparação obstinada e o cuidado com cada detalhe são a chave para que os bons resultados se mantenham. Um desses movimentos mais recentes foi a retomada dos voos para Miami e Orlando, que já estão à venda e decolam em novembro. As novas rotas, operadas

a partir de Brasília e Fortaleza nos novos 737 MAX 8, foram planejadas para que 30 destinos de todas as regiões do país façam conexões rápidas e eficientes, com duração média de 60 minutos. Como num passe perfeito, permitem, por exemplo, que você embarque em aeroportos centrais, como Congonhas, em São Paulo, e Santos Dumont, no Rio de Janeiro, e se conecte rapidamente em Brasília com destino aos Estados Unidos.

Para além de lances certeiros como esse, pretendemos transformar a GOL em

#### O esporte ensina que, quando o apito soar, você pode ter o melhor desempenho da sua vida se estiver preparado

um tipo ainda mais precioso de atleta. Aquele que, não contente com a glória e as medalhas que poderiam garantir uma vida mais tranquila, opta por encarar de frente os problemas que minam o potencial de sua atividade e por trabalhar sem trégua por um Brasil melhor. Três deles, Ana Moser, Flávio Canto e Magic Paula,

estão na capa desta edição para mostrar que há iniciativas admiráveis no sentido de resgatar a integridade do esporte brasileiro em campos diversos de sua gestão, como a transparência dos contratos, o incentivo consistente à formação de novos atletas e o apoio socioeducativo por meio do esporte.

Ler a reportagem que começa na página 70 desperta uma sensação semelhante àquela experimentada por quem acabou de praticar alguma atividade física: bem-estar, disposição e um jeito otimista e esperançoso de olhar para a vida. É possível ser melhor. Estamos trabalhando para isso.

Bom voo e boa leitura.



PAULO KAKINOFF É PRESIDENTE DA



### **JOGO RÁPIDO**

Time da capa, os ex-atletas Ana Moser, Flávio Canto e Magic Paula se saíram tão bem quanto eram em quadra

Fazer uma capa com mais de um personagem é sempre um desafio. Mas, com os ex-atletas Ana Moser, Flávio Canto e Magic Paula, a missão se desenrolou com facilidade. "Eles já têm ritmo de produção de foto e isso agilizou bastante", conta Alex Batista, fotógrafo responsável pelos cliques da reportagem de capa desta edição, feitos no Centro Paula Souza/Etec Santa Ifigênia, em São Paulo. "Além disso, são pessoas que admiro muito, foi uma honra fotografá-los", completa. A entrevista não foi diferente. O repórter que assina a matéria, Heitor Flumian, tinha o tempo cronometrado para conversar com os três. "Eles sabiam bem do que estavam falando. Foram tão precisos no discurso quanto eram dentro de quadra", compara.

#### **GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES**

Presidente PAULO SÉRGIO KAKINOFF Vice-presidentes EDUARDO BERNARDES, CELSO FERRER, SÉRGIO QUITO e RICHARD LARK

REVISTA GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES Editor-Presidente PAULO LIMA Diretor Superintendente CAR-LOS SARLI Diretor Financeiro JORGE KADOWAKI Diretora de Eventos e Projetos Especiais Proprietários ANA PAULA WEHBA Conselho Editorial CONSTANTINO DE OLIVEIRA JR., JOAQUIM CONSTANTINO NETO, PAU-LO SÉRGIO KAKINOFF, MAURICIO PARISE, GERMAN GOYTIA CARMONA JUNIOR, CRISTIANNE SANTOS MIYABE, RAELLE CHEDAS LISBOA, ADRIANA HITOMI IDEYAMA e VALÉRIA APARECIDA MONTES

Diretor de Redação FELIPE GIL Redatora-Chefe ADRIANA NAZARIAN Editores ALEXANDRE MAKHLOUF e LUISA ALCANTARA E SILVA Repórteres HEITOR FLUMIAN e LUIZA TERPINS Estagiária de Redação LARISSA FARIA Diretor de Arte THIAGO BOLOTTA Editor de Arte RODRIGO PICKERSGILL Estagiária de arte PATRICIA PETRI Coordenadora de Produção CARLA ARAKAKI Produtora LAÍSA CAMARGO Projeto Gráfico EDU HIRAMA

PESQUISAS DE IMAGENS Editor ALDRIN FERRAZ PRODUÇÃO GRÁFICA WALMIR GRACIANO Tratamento de Imagens ROBERTO LONGATTO REVISÃO Coordenadora DANIELA UEMURA Revisora LUIZA THEBAS MENTO COMERCIAL PUBLICIDADE Gerente de Publicidade GOL e GOL On Board PATRICIA BARROS patricia@trip.com.br (11) 2244-8806 Assistente Comercial Midia on Board DENISE NUNES Executivos de Contas GOL e GOL On Board ANDRE BORTOLAI andre.bortolai@trip.com.br LILIAN RIBEIRO lilian@trip.com.brCAROLINAWEHBA.carolina.wehba@trip.com.brLUARATOKARSKIJuara.tokarski@trip. com.br Assistente de Opec FABRICIO AZAMBUJA fabrico.azambuja@trip.com.br Analista de Planejamento VICTOR MARTINEZ PARA ANUNCIAR publicidade@trip.com.br (11) 2244-8700 Representantes: AL SE Gabinete de Midia PEDRO AMARANTE MARIO comercial@gabinetedemidia.com.br (79) 9978-8962/9956-9495 BA Aura Bahia CAIO SILVEIRA caiosilveira@aurabahia.com.br CESAR SILVEIRA csilveira@aurabahia.com.br (71) 9965-8141/9965-8133 CE Canal C ANANIAS GOMES ananiasgomes@ canalc.com.br (85) 9987-1780 DF A2 Representação ALAOR MACHADO alaormachado@a2representacao. com.br (61) 98102-8855 GO Versus Representação ANTONIO CORDEIRO (TONTON) tonton.front@ terra.com.br (61) 9655-1684 MG Box Private Media RODRIGO FREITAS rodrigo@boxprivatemedia.com FABÍOLA VARGAS fabiolabox@me.com (31) 9421-6777 (31) 8658-0706 PR Consultoria Resultado JEFERSON BRONZE iefersonbronze@consutoriaresultado.com.br (41) 9695-3288 RJ X2 Representação ALEXANDRA LIBERO alexandralibero@xaoquadrado.com.br (21) 3177-1430 e (21) 99914-0450 ZEIRY DIAS zeirydiasxaoquadrado@gmail.com (21) 98762-8254 RS/SC Ad O2 (51) 3028-6511 ADO HENRICHS ado@adeodois.com.br (51) 9191-8744 DANIEL MAINIERI danielm@adeodois.com.br (51) 9191-8741 SP Prime Media Representações ANTONIO CARLOS BONFÁ JUNIOR (TOTÓ) antonio bonfa@ subvert.art.br (11) 98125-0550 EPP LUCIANA VICENZOTTO luvicenzotto@gmail.com SP INTERIOR I ORAL Ld2 Comunicação DANIEL PALADINO dpaladino@ld2comunicacao.com.br LUCIANA VERDE SELVA luverdeselva@ld2comunicacao.com.br (11) 98384-0008/7810-7115 USA Planet life VERONICA SPARKS vsparks@planetlife.com

PROJETOS ESPECIAIS PROPRIETÁRIOS Gerente de Projetos e Eventos REGINA TRAMA regina@trip. com.br Editora de Arte DENISE AIRES TRADE E CIRCULAÇÃO Analista de Trade RENATA VILAR rivilar@ trip.com.br Menor Aprendiz GRAZIELLE ALVES Gerente de Logistica e Circulação Bancas/Varejo ADRIANO BIRELLO adriano@trip.com.br PROJETOS DIGITAIS Coordenadora Midias Eletrônicas CINARA MARTIM DE MOURA cinara.moura@trip.com.br Assistente Business Inteligence VITOR AZEVEDO NEGÓCIOS Gerente de Negócios IZABELLA ZUANAZZI izabella@trip.com.br RELAÇÕES PÚBLICAS Assistente de RP NATHÁLIA MILIOZI nathalia miliozi@trip.com.br NÚCLEO DE VÍDEO Coordenadora FERNANDA MONTE CLARO Editor de Video RAFAEL FERRUCCI Produção JULIANA CARLETTI

COLABORARAM NESTA EDIÇÃO TEXTO ADRIANA COUTO, ALAN DE FARIA, ALANA DELLA NINA, ANDRÉ CARVALHAL, CAROL SGANZERLA, CLÓVIS DE BARROS FILHO, DÉCIO GALINA, ESTELA RENNER, JULIA FURRER, LAISA CAMARGO, LIVIA SCATENA, MARTINA MEDINA, RODRIGO OHTAKE, SHEYLA MIRANDA FOTOS ALEX BATISTA, FELIPE GOMBOSSY, LUIZ MAXIMIANO, MARINA NAJJAR, RODRIGO OHTAKE ILUSTRAÇÃO ADAMS CARVALHO, BEL ANDRADE LIMA, DANILO ZAMBONI, VANESSA KINOSHITA. ZÉ OTAVIO BELEZA OMAR BERGEA PRODUÇÃO BEE PRODUÇÕES, PATRÍCIA PATHS

A revista GOL Linhas Aéreas Inteligentes é uma publicação mensal da Trip Editora e Propaganda S/A, sob licença da GOL Transportes Aéreos. Redação e Publicidade: caixa postal 11485-5, CEP 05422-970. Tels.: (11) 2244-8747. Esta revista não pode ser comercializada. Envie seus comentários para a redação pelo e-mail: gol@trip.com.br. Tiragem 130.000 exemplares. Impressão LOG&PRINT GRÁFICA E LOGÍSTICA S.A. PARA ANUNCIAR (11) 2244-8700. www.tripeditora.com.br



A Trip Editora, consciente das questões ambientais e sociais, utiliza papies com certificado FSC® (Forest Stewardship Council®) para impressão deste material. A Certificação FSC garante que uma matéria-prima florestal provenha de um manejo considerado social, ambiental e economicamente adequado e outras fontes controladas.

Instituto Verificador de Comunicação



RESERVAS 24H:
MOVIDA.COM.BR
0800-606-8686
BAIXE O APLICATIVO:

VIRIACHAVE.

MOV

aluquel de carros





Envie sugestões e comentários sobre a nossa revista para GOL@TRIP.COM.BR. Deixe também sua mensagem no Twitter, no Facebook, no Instagram ou no YouTube da GOL\*



#### **NAS ALTURAS**

"Estou muito feliz em começar 2018 com uma grande matéria de capa na revista GOL [reportagem 'O criador do espaço', ed. 190; foto], que fala sobre a minha trajetória e o projeto GOL MOSTRA BRASIL." CÁSSIO VASCONCELLOS, VIA INSTAGRAM

"Parabéns, Cássio! Projeto maravilhoso de reconhecimento do seu lindo trabalho." ANDERSON RODRIGUES, VIA FACEBOOK

"A reportagem está fantástica! Li ontem e fiquei ainda mais fascinado pelo trabalho do Cássio. Parabéns, GOL!"

**EVERSON TAVARES, VIA FACEBOOK** 

#### **LEITURA DE BORDO**

"Ótimo conteúdo!" FABIANA B. PROENÇA, VIA FACEBOOK

#### **ACONTECE NAS TRIBOS**

"Li no último voo [Esconde-esconde, coluna de Estela Renner, ed. 190] e gostei! Há muito o que escrever sobre este Brasil." LUZIA LAFFITE, VIA FACEBOOK

"Viajo no mínimo duas vezes por mês e sempre fico muito feliz de te ver por lá." **CRISTIANE ANSELMO, VIA FACEBOOK** 

#### **CHEIA DE ATRAÇÕES**

"Ficou show a matéria da revista GOL sobre Manaus ['Era uma vez...', ed. 190, sobre a rua 10 de julho].

JANDR REIS, VIA INSTAGRAM

#### MENSAGEM DIRETA

"E no meio do entretenimento de bordo da GOL encontro inspiração, orgulho e amor [reportagem 'Além dos 280 caracteres', ed. 188]. Fiamma Zarife, obrigada por ser essa líder tão iluminada."

DANI BOGORICIN, VIA TWITTER



a solidariedade no Brasil e ajuda a transformar a vida de jovens brasileiros ao apoiar programas sociais voltados a educação, esporte, empreendedorismo, gestão e governança. Se você também acredita que a educação pode transformar a sociedade, participe e doe milhas

> em smiles.com.br/milhas-do-bem. Para cada milha que você doar, a Smiles também vai doar uma milha.

Com o projeto Milhas do Bem, a Smiles incentiva

É mais fácil viajar com a Smiles

















Parceiros:

Cadastre-se grátis em

BAIXE O APP ##

WWW.SMILES.COM.BR/EMAISFACIL





Milhas do Bem Smiles

Suas milhas podem dar um futuro melhor a crianças e adolescentes.















#### **EMBARQUE**

- 20 EM TRÂNSITO
   Quem circula pelo nosso check-in

   26 ANTENA
   Programas culturais para curtir o mês
- · 28 ESPORTES
  O bobsled do Brasil nos Jogos de Inverno
- 30 **BATE E VOLTA**Jorge Dü Peixe e o novo disco da Nação Zumbi
- 32 ARTES
  Cássio Vasconcelos no GOL MOSTRA BRASIL
- 34 PERGUNTAS SEM GÊNERO
  A hora dos artistas trans, por Adriana Couto
- 36 CORRENTE DO BEM
  Clóvis de Barros Filho: altruísmo é educação



20 | REVISTA GOL | 1 | EMBARQUE | EM TRÂNSITO







#### 1. NATÁLIA MATTE

Engenheira química

DE ONDE/ PARA ONDE São Paulo/ Porto Alegre

POR QUÊ Voltar para casa depois de trabalhar

#### 2. DAVI REIS E LUANA FURTADO

O QUE FAZEM
Produtor e estudante

DE ONDE/ PARA ON Rio de Janeiro/ São Paulo

POR QUE
Passar o Natal com
a família

#### 3. FERNANDA ALMEIDA

o QUE FAZ Psicóloga

**PEDROZA** 

DE ONDE/ PARA ONDE Curitiba/Porto Alegre

POR QUÊ Fazer um curso de especialização

#### 4. HERBERT VIANNA

O QUE FAZ Cantor

DE ONDE/ PARA ONDE Rio de Janeiro/ Campo Grande

Fazer um show no Ondara Palace

## 5. JOICE SANTOS

**O QUE FAZ** Fisioterapeuta

DE ONDE/ PARA ONDE Salvador/São Paulo

Por quê Voltar para casa depois de visitar a família

#### 6. LUIZ FERNANDO E MARIANA WANNER

O QUE FAZEM Engenheiro e médica

DE ONDE/ PARA ONDE Belo Horizonte/Paris

POR QUÊ Curtir as férias e visitar a irmã de Mariana







. FOTO AGÊNCIA OPHELIA / LÉO SOMBRA PRODUÇÃO CAROL FANTINI, MELISSA GOMES, PATRÍCIA PATHS, VIVI VAR QUEM

#### 7. GIOVANNA JOSETTI

O QUE FAZ Estudante

DE ONDE/ PARA ONDE Curitiba/Vancouver

POR QUÊ Fazer intercâmbio

DUEM

#### 8. RODRIGO LO DUCA

O QUE FAZ Coordenador de visual merchandising

DE ONDE/ PARA ONDE Rio de Janeiro/ São Paulo

POR QUÊ

Voltar para casa depois de trabalhar

QUEM

#### 9. VALERIA ACUNHA E LUIZ HENRIQUE COCENZZO

Educadora e coordenador de desenvolvimento comercial

DE ONDE/ PARA ONDE Rio de Janeiro/Curitiba

POR QUÊ Voltar para casa depois de trabalhar













#### 10. DIRCEU E REGINA RIBEIRO

O QUE FAZEM Aposentado e pensionista

DE ONDE/ PARA ONDE São Paulo/ Rio de Janeiro

POR QUË Visitar a família

QUEM
11. LUCAS
E RAFAEL
LANCELLOTI

O QUE FAZEM Brinca e gerente de projetos

DE ONDE/ PARA ONDE Salvador/ Rio de Janeiro

POR QUÊ
Voltar para casa
depois de curtir
as férias

12. JULIA BARRETO E GEISA BATISTA

O QUE FAZEM Brinca e servidora pública

DE ONDE/ PARA ONDE Porto Alegre/Salvador

POR QUÊ Voltar para casa



## **ALÉM DO CARNAVAL**

Fevereiro não precisa ser apenas blocos e desfiles. Confira nossa seleção de atrações que vão embalar este mês



#### **BAÚ DE MEMÓRIAS**

A cidade dorme (à esq.) reúne 20 narrativas escritas por Luiz Ruffato nos últimos 15 anos. Elas costuram a trajetória do autor da infância à idade adulta. Na obra, o escritor trabalha temas ligados a questões sociais do Brasil, da periferia aos grandes centros.

ED. CIA. DAS LETRAS. 128 PÁGS. R\$ 39.90.



TEATRO

#### **DRAMA RODRIGUIANO**

Baseada na obra de Nelson Rodrigues, a peça Senhora dos afogados, dirigida por Jorge Farjalla, leva ao teatro Porto Seguro, em São Paulo, uma violenta relação familiar. A trama conta com Rafael Vitti e Letícia Birkheuer (acima) no elenco.

ESTREIA EM 23/2. A PARTIR DE R\$ 35. TEATROPORTOSEGURO.COM.BR.



ARTES

#### **SONHOS NORDESTINOS**

A Caixa Cultural do Rio de Janeiro recebe a exposição Francisco Brennand - Mestre dos sonhos. A mostra apresenta 31 obras do acervo original do artista pernambucano (à esq.), entre cerâmicas, pinturas e desenhos de diferentes fases.

ATÉ 11/3. GRATUITO. CAIXACULTURAL.COM.BR.

MÚSICA

#### **CENA PARALELA**

O festival Rec-Beat (à dir.), famoso por apresentar o que há de mais novo na música, chega a sua 23ª edição no Cais da Alfândega, em Recife. Entre as atrações confirmadas, estão a cantora baiana Larissa Luz e a banda chilena Apokalipo.

DE 10 A 13/2. GRATUITO. RECBEATFESTIVAL.COM



CINEMA

#### **TODA FORMA DE AMOR**

Eleito melhor filme no Festival de Veneza, A forma da água, dirigido por Guillermo Del Toro, conta a história da zeladora de um laboratório do governo que se apaixona por uma criatura fantástica presa no local. Com Octavia Spencer e Sally Hawkins (abaixo).

ESTREIA DIA 1/2.



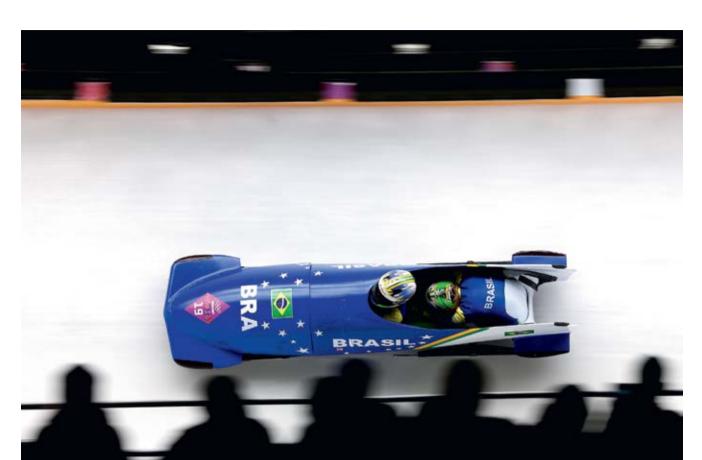
#### **COMO UM ASTRONAUTA**

DIVERSÃO

O Kennedy Space Center (acima), centro espacial da Nasa em Cabo Canaveral, na Flórida, inaugura o Astronaut training experience. Entre as opções, a atração oferece uma experiência de sete horas que reproduz uma missão em Marte.

A PARTIR DE 7/2. A PARTIR DE US\$ 150. KENNEDYSPACECENTER.COM.





### **BRASILEIROS NO GELO**

Com treinos na única pista de largada de bobsled do país, a seleção brasileira compete nos Jogos Olímpicos de Inverno na Coreia do Sul

Alana Della Nina

Não há falta de neve que impeça os brasileiros de representar o país nos Jogos Olímpicos de Inverno de PyeongChang, na Coreia do Sul, neste mês. A seleção brasileira masculina de bobsled - esporte em que atletas deslizam em um trenó em alta velocidade - treinou no Núcleo de Alto Rendimento Esportivo de São Paulo (NAR-SP). O local abriga a única pista de push (largada) do Brasil, similar às internacionais, mas, no lugar do gelo, trilhos. "Com a pista, eles treinam coordenação e velocidade", explica o treinador José Morais. Os atletas contam ainda com toda a estrutura de treino e testes do NAR, que tem como principal foco a produção de pesquisas sobre os esportes. "Eles são monitorados para que possamos oferecer dados à comissão técnica", diz Irineu Loturco, diretor técnico do NAR.

#### **SUANDO FRIO**

Esportes curiosos - e radicais - para ficar de olho nos Jogos

#### SKELETON

Deitados de bruços sobre um trenó sem freio, os atletas descem pela pista de gelo a cerca de 130 km/hora.

#### SKI AERIALS

A modalidade mistura dois estilos: esqui de velocidade e acrobacia. Os atletas descem a rampa em alta velocidade e saltam.

Espécie de futebol sobre o gelo, no bandy são 11 jogadores de cada lado que usam tacos para conduzir a bola.

#### PATINAÇÃO DE VELOCIDADE

As competições, individuais ou em equipes, acontecem em uma pista oval, com circuitos de 500 a 10 mil metros.









## **MEMÓRIAS DO MANGUE**

Jorge Dü Peixe, vocalista da Nação Zumbi, fala sobre o novo disco da banda

POR Alana Della Nina



"É uma seleção de memória afetiva", diz Jorge Dü Peixe sobre Radiola NZ, novo álbum da Nação Zumbi. A obra, que reúne releituras de clássicos que vão de Tim Maia e Gilberto Gil a David Bowie e Marvin Gaye, era um desejo antigo da banda, que já canta versões de Jorge Ben Jor com o projeto paralelo Los Sebosos Postizos. "As canções do Radiola NZ compõem nosso RG musical. Ouvimos tanto que conseguimos imprimir nosso estilo nelas, sempre com respeito à obra original", conta Dü Peixe, há 20 anos à frente dos vocais da banda, desde a morte de Chico Science. Lançado em streaming, Radiola NZ ganhou versão em CD e deve sair em vinil em breve. Além de shows do álbum novo, está nos planos do cantor lançar, ainda no primeiro semestre, o disco do Afrobombas, seu projeto com outros músicos - entre eles, Lula Lira, filha de Chico Science.

Nome completo: Jorge José Carneiro de Lira.

Idade: 51 anos.

Mora em: Todo canto. Minha casa acaba mesmo sendo nos palcos.

A melhor viagem que já fez: Istambul.

Próximo destino: Tóquio.

Seu lugar no mundo é: O agora.

O melhor clássico da Radiola: Difícil, é como escolher um filho preferido [risos].

Falando em clássicos, um livro: Quando Teresa brigou com Deus, do Alejandro Joborowski.

E um filme: Blade Runner. Mas o primeiro, claro.

K7, LP, CD ou MP3: Todos eles são necessários, são gírias importantes [risos]. Cada um tem seu valor para o seu tempo.

Música via streaming é: Uma faca de dois gumes. Não sou a favor de produções 100% digitais. Acho importante ver o encarte, a ficha técnica.

Para você, a Nação Zumbi é: Estilo de vida. irmandade e resistência.

Legado de Chico Science: Tudo. Não fosse ele, não estaríamos aqui.

Estar no palco é: Uma ansiedade. Cada subida é dar suor, sangue e som.

O que falta à música brasileira hoje: Respeito. Nossa música precisa ser mais respeitada.

20 anos cantando Nação é: Um processo de aprendizagem constante, precisa ter foco, apurar os ouvidos para a própria voz. Cantar não é fácil, aprendi na raça, mas a gente está aqui para isso.

O seu melhor momento: Ainda está por vir.

## **SUPRIMENTOS INDIRETOS** TAMBÉM SÃO ESTRATÉGICOS

A Br Supply traz ao mercado corporativo uma forma inteligente de automatizar a gestão de suprimentos indiretos, fazendo com que a sua empresa possa repensar a aquisição de itens curva C.

O modelo desonera a área de compras, reduz estoque, diminui a base de fornecedores e elimina o processo transacional de itens de baixo valor agregado.

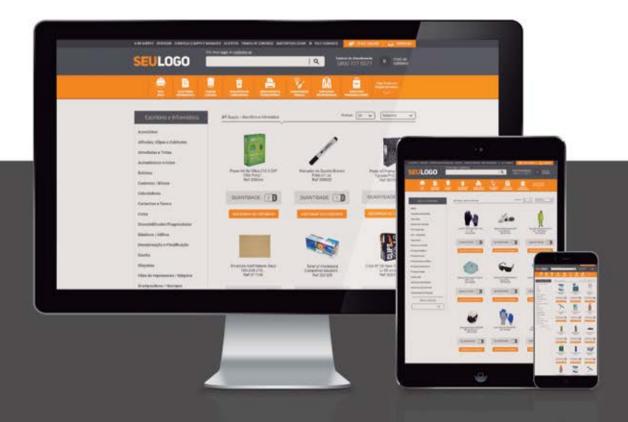
A solução oferece um mix amplo, composto por mais de 10 mil itens, sistema web integrado ao ERP da sua empresa e parâmetros customizados por c/c, com alçadas de aprovação e completa gestão automatizada.

Com atuação nacional, a Br Supply possui cases de sucesso com empresas líderes em diversos setores da economia. Conheça mais no site www.brsupply.com.br

SUPPLY **MANAGER** 

Você conhece o Supply Manager? brsupply.com.br/hotsite

























#### **DA JANELA**

Primeiro fotógrafo a ter sua obra exposta no projeto GOL MOSTRA BRASIL, Cássio Vasconcellos comenta esta foto

POR **Heitor Flumian** 

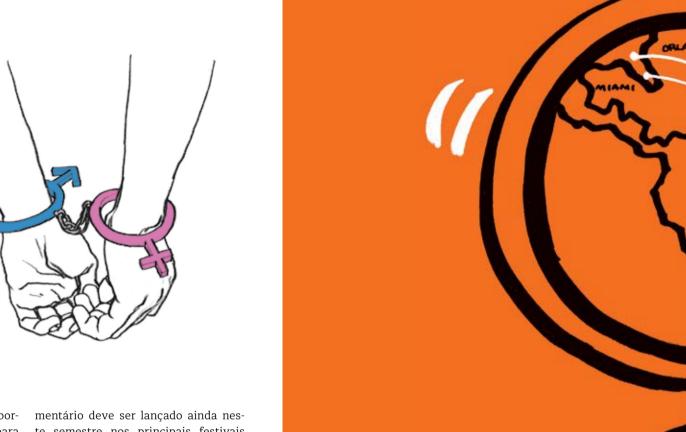
O fotógrafo Cássio Vasconcellos passou janeiro inteiro no ar: ele foi o personagem retratado na matéria de capa da edição passada da revista GOL. Na busca constante por novos ângulos, ele também foi convidado para estrear o GOL MOS-TRA BRASIL, a primeira exposição de fotos a bordo, com imagens em cada uma das 116 aeronaves da companhia. Dono do maior acervo de cliques aéreos do Brasil, Cássio fez a foto que ilustra esta página, com a lente teleobjetiva voltada para a região do Morumbi, em São Paulo, de dentro de um helicóptero. "Decolamos muito cedo e vi uma névoa bonita sobre a cidade. Era inverno e, pela rota que seguimos, se formou uma contraluz muito bacana. Não esperava que fosse ver uma cena como esta, mas a fotografei, como faço com muitas coisas que vão surgindo durante o voo", diz. "Espero incentivar as pessoas a observarem mais paisagens pela janela do avião. A humanidade sonhou por tantos anos em poder voar que seria um desperdício não aproveitar esse privilégio."



## **#NOVAGOL. NOVOS TEMPOS NO AR.**



MIAMI E ORLANDO. NOVOS VOOS DIÁRIOS



DA GOL PARA A FLÓRIDA.

## **PERGUNTAS SEM GÊNERO**

Na contramão da onda conservadora, artistas que questionam rótulos ganham espaço na mídia

"Não sou homem nem mulher, sou este corpo. Entre ser homem ou mulher, eu prefiro ser eu", diz Linn da Quebrada. Tenho o olhar fixo nela, mas dentro de mim tudo se move. Linn é uma dessas artistas que colocam a gente no modo "questionador". Eu também! Quero ser eu, prefiro ser eu. Mas a pergunta difícil chega logo. Sem as opressões, os rótulos e as culpas, quem sou eu?

A Linn é performer, bailarina, atriz e, nas palavras dela, "bixa travesty e terrorista de gênero". Seus projetos artísticos na música, no cinema e nas artes visuais são como estratégias de resistência para romper padrões ancorados no machismo, no preconceito racial e no de classe. Linn é um corpo que ocupa um território feminino. Sem moralismos, ela segue inventando novas formas de ser no mundo. Há de se ter coragem para encarar as vertigens causadas por essa impermanência. Quem ousa navegar em si mesmo?

A fronteira entre vida e arte está borrada na trajetória da artista. E dá para entender isso em tela grande. Com os diretores Kiko Goifman e Cláudia Priscilla, Linn assina o roteiro de um potente documentário protagonizado por livre? Quem é você? ela mesma. Bixa Travesty estreia agora em fevereiro no prestigiado Festival In-

te semestre nos principais festivais do gênero. Boa pedida para quem está disposto a rever os seus preconceitos e se encher de perguntas. Quem quer ser

#### Quero ser eu, mas eis a perqunta difícil: sem as opressões, os rótulos e as culpas, quem sou?

ternacional de Cinema de Berlim com as provocações, os afetos, os tombamentos, os desejos e também a solidão de quem não cabe em definições. Afinal, quem ama uma travesti negra?

Ainda não parei de me fazer perguntas. E o filme só colaborou para que a lista aumentasse. No Brasil, o docu-



ADRIANA COUTO É JORNALISTA, VENCEDORA DO PRÊMIO COMUNIQUE-SE 2016 E APRESENTADORA DO METRÓPOLIS. NA TV CULTURA

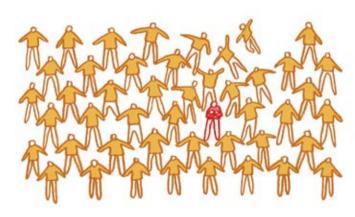
Em parceria com 🛕 DELTA AIRFRANCE 🖊 KLM





## **CORRENTE DO BEM**

Mais do que estar atento às necessidades do próximo, o altruísmo é uma questão de educação



Pode parecer cada vez mais raro, mas ainda nos deparamos com pessoas genuinamente preocupadas com as outras. Lembro-me de quando a GOL sugeria que os passageiros recolhessem tudo que fosse descartável instantes antes do avião pousar, visando uma limpeza prévia da aeronave e a redução do seu tempo em solo. Sempre se poderia pensar que tudo que acontecesse com a aeronave após o próprio desembarque seria problema dos outros. Afinal, todos que esperavam pelo próximo embarque e por uma decolagem pontual eram pessoas desconhecidas. Apesar disso, muitos passageiros juntavam todo o lixo, beneficiando os que voariam a seguir.

Da mesma forma, chamou a atenção o comportamento da torcida do Japão durante a Copa do Mundo do Brasil: após uma partida, deixaram o estádio limpo para o conforto de usuários vindouros.

Uma experiência que vivi na Suécia também me deixou estupefato. No es-

tacionamento de uma universidade, as pessoas que chegavam mais cedo paravam seus veículos o mais distante possível da porta de entrada. Assim, as vagas eram ocupadas em uma sequência na qual as mais próximas dos prédios ficavam reservadas para os retardatários. Poderíamos pensar que quem chegou

#### Respeitar o outro sem conhecê-lo não é sempre estratégia ou investimento. É generosidade

primeiro deveria estacionar mais perto e ter mais conforto. Mas, conversando com os protagonistas daquela cena, percebi que o justo para eles era relacionar quem chegasse primeiro a ter mais tempo. Portanto, a poder andar mais. E quem aparecesse depois, perto do limite do horário da aula, a dispor de menos tempo. Então, deveriam estacionar mais próximo do seu destino.

O leitor perguntará: o que teriam de tão diferente os passageiros da GOL, os torcedores japoneses e os motoristas suecos? Propomos tratar-se aqui apenas de uma questão de educação, de aprender a limitar sua própria conduta a um orbital de respeito pelas prerrogativas do outro. mesmo que este não tenha identidade conhecida. Afinal, respeito nem sempre é estratégia ou investimento.



CLÓVIS DE BARROS FILHO É PALESTRANTE E DOUTOR LIVRE-DOCENTE EM CIÊNCIAS DA COMUNICAÇÃO PELA ECA-USP

**Echolac TECNOLOGIA** JAPONESA. DESIGN ITALIANO. **EXCLUSIVIDADE LE POSTICHE** Desenvolvidas pelo Grupo Mitsubishi e consagradas no mundo todo, as malas Echolac, marca número 1 da Ásia, desembarcaram na **Le Postiche** cheias de tecnologia de ponta. Agora você vai ter tecnologia japonesa e design italiano juntos, numa mesma mala, para levar e trazer todas as experiências das suas viagens.



TV A BORDO COM A GOL, VOCÊ VIAJA COMO SE ESTIVESSE EM CASA: ASSISTINDO TV AO VIVO. É DE GRAÇA. É SÓ CONECTAR.

Conecte o seu aparelho à rede da aeronave e acesse www.wifionboard.com e clique na seção de TV ao Vivo.











#### **VIAGEM**



42 **EXPLORE**Novo hotel em SP aposta em esportes aquáticos

44 ROTEIRO
Blocos de Carnaval para cair na folia

46 **#FDS**Um novo olhar sobre Miami

48 ALENTEJO PROFUNDO
 A região de Portugal onde o tempo passa devagar





## **GENTE JOVEM REUNIDA**

FORTALEZA

A boêmia avenida 13 de Maio, na região da Universidade Federal do Ceará, também é repleta de opções gastronômicas e culturais



#### LA TAPÍ, 2.374

As tapiocas atualizam a tradição nordestina. Entre as mais diferentes está a Tapí 51, que leva carne de sol, melaço de rapadura, cachaça, queijo coalho, manteiga de garrafa e pimenta biquinho (R\$ 10,50). Suba a escada caracol para se refrescar no mezanino com vista para a pracinha da Gentilândia.

FACEBOOK.COM/LATAPIOFICIAL.

#### **BARBARIANS PUB, 2.382**

O bar pretende disseminar a cerveja artesanal no bairro Benfica e a decoração faz referências ao rugby, paixão dos sócios Pedro Mansueto e Fernando Saraiva, que jogam pelo campeão nordestino Asa Branca. Os rótulos da 5Elementos, de fabricação local, são o carro-chefe da casa - o destaque é a refrescante IPA Juic5e (R\$ 23).

FACEBOOK.COM/PG/BARBARIANSPUB.



#### **SORVETERIA 50 SABORES, 805**

Uma das mais antigas e tradicionais da capital, é uma gostosa pedida para se refrescar. Além dos diversos sabores, a textura cremosa dos sorvetes faz a fama da marca que existe há 40 anos. Os mais pedidos são tapioca, charlote (chocolate com caramelo) e bacuri (R\$ 13 por um sabor e R\$ 18 por dois).

50SABORES.COM.BR.

#### THE BURGERS ON THE TABLE, 1.356

O trailer que servia hambúrgueres dentro de um estacionamento há oito anos passou a ocupar em 2015 um espaço aconchegante na via. A única loja de rua da franquia oferece, além de sanduíches saudáveis, o já clássico Tbott Burguer, que leva carne feita na casa gre-Ihada com molho barbecue, bacon, queijo, tomate e alface (R\$ 24).

THEBURGERSONTHETABLE.COM.BR.

#### **LIVRARIA ARTE & CIÊNCIA, 2.400**

No bairro há mais de 15 anos, o local recebe universitários e professores da Universidade Federal do Ceará, a poucos metros daqui. Além do café de cortesia, a seção de autores locais é uma marca da livraria. Entre os títulos mais raros que já passaram por ali está História do cangaceirismo no Ceará, de Abelardo Montenegro.

LIVRARIAARTEECIENCIA.COM.BR.

#### **MAUC (AV. DA UNIVERSIDADE, 2.854)**

O Museu de Arte da UFC foi aberto em 1961, após Antônio Martins Filho, primeiro reitor da escola, conhecer centros de arte europeus. O espaço, na esquina com a avenida 13 de Maio, possui acervo de 6.500 peças de cultura popular e moderna, incluindo xilogravuras de autoria nordestina e internacional.

MAUC.UFC.BR.

POR Luisa Alcantara e Silva

A localização foi um dos principais fatores para a construção do Clara Ibiúna Resort, aberto em dezembro, a 90 quilômetros de São Paulo. A escolha, à beira da Represa de Ituparanga, seguiu a aposta nos esportes aquáticos. Caiaque, stand-up paddle, passeio de lancha, esqui-boia e wakeboard (abaixo) são algumas das opções à disposição dos hóspedes. Se preferir ficar na água da piscina, há uma de 25 metros e uma infantil.

Dali é um pulo para o restaurante, cujo cardápio inclui orgânicos. Cansou? Faca uma massagem no spa (a partir de R\$ 150). Os espaços do hotel, instalado em uma antiga fazenda, foram projetados pelo arquiteto Claudio Bernardes e levam uma de suas marcas: muita madeira e pedra. "Fizemos um lugar de charme e exclusividade", diz Taiza Krueder, CEO do Grupo Santa Clara, que tem outra unidade em Dourado, no interior paulista.

PACOTE DE FIM DE SEMANA PARA CASAL, COM PENSÃO COMPLETA (EXCETO BEBIDAS ALCOÓLICAS), A PARTIR DE R\$ 1.800. SANTACLARAECORESORT.COM.BR/IBIUNA.



## **DE CABEÇA**

Outros hotéis onde a água também é destaque

O Malai Manso Resort, na Chapada dos Guimarães (MT), fica às margens do Lago do Manso, onde é possível fazer stand-up e mergulho com snorkel.

MALAIMANSORESORT.COM.BR.

Da Pousada do Rio Turvo, em Capitólio (MG), saem passeios de lancha para cânions e cachoeiras da região.

POUSADADORIOTURVO.COM.BR.



Design de interiores Magic Development.



Um projeto sofisticado e inovador assinado pela Pininfarina, com a excelência dos serviços Magic Village ao lado da Disney.

> Casas de 3 e 4 suítes em Orlando, EUA. Excelente oportunidade de investimento e possibilidade de renda com a locação.



magicvillagebypininfarina.com

Design e hospitality em perfeita convivência

(11) 96610-0191 • +1 (407) 992-8802

CRECI 26656-J

2018 - Magic Village by Pininfarina - Todos os direitos reservados. Imagens e projetos propostos de natureza conceitual é sujeitos a aiterações (no todo ou em parte) a qualquer momento sem aviso prévio. As informações e imagens neste material de marketing destinam-se exclusivamente a fornecer informações gerais sobre os projetos do Magic Village 3 LLC.







#### **ME LEVA QUE EU VOU**

Vocalista do Monobloco, banda que celebra 18 anos neste mês com shows em São Paulo. Belo Horizonte e Rio de Janeiro. Pedro Luís conhece bem o som das ruas durante a festa mais popular do país. Aqui, ele indica blocos nos quais vale a pena se jogar

**Heitor Flumian** 



#### O CÉU NA TERRA RIO DE JANEIRO

"É um dos blocos mais líricos da cidade, tocando as clássicas delícias carnavalescas pelas ruas do simpático bairro de Santa Teresa."

#### **ENTÃO, BRILHA** BELO HORIZONTE

"Dentro da encantadora variedade de blocos responsáveis pela recente explosão do Carnaval de BH, cito este por sua pauta de acolhimento da diversidade e sua proposta musical de visitar o axé de raiz."

#### ACADÊMICOS DO **BAIXO AUGUSTA** SÃO PAULO

"Foi e é fundamental na efetivação da nova cena do Carnaval paulistano e é, de certa maneira, parente do Monobloco, por ser um grupo pop, que abraça

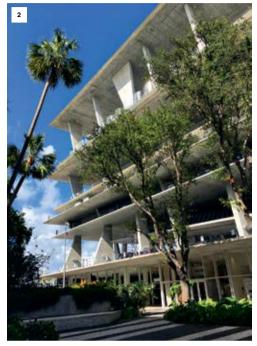
#### QUEIROGADA

"Com suas paródias e o humor ímpar do povo pernambucano, a Queirogada, evento herdeiro direto do bloco Quanta Ladeira, é o meu predileto."



46 | REVISTA GOL | 2 | VIAGEM | #FDS 47 | REVISTA GOL |









#FDS

VIAGEM



## **NOVA VOCAÇÃO**

MIAMI

#### Em viagem para visitar feira de arte, o arquiteto Rodrigo Ohtake se impressionou com uma Miami que não conhecia

Para aqueles que pensam que Miami é um destino em que o único objetivo são as compras, um aviso: a cidade tem passado por grandes transformações. As lojas continuam lá, fazendo a alegria dos turistas – me incluo aqui. Mas há mudanças visíveis em relação à recente vocação da cidade para arte e arquitetura. Fui, com minha mulher (a editora de cultura e lifestyle Ana Carolina Ralston), porque tinha uma obra minha exposta na feira Design Miami. Cheguei dois dias antes para aproveitar o destino nesta minha segunda visita. Um dos lugares que me impressionou bastante foi o Institute of Contemporary Art (ICA). Conhecia a antiga sede e, apesar do bom acervo, não gostava

tanto do projeto arquitetônico. Agora, o novo prédio, no Desing District, é muito bonito, gostei. No mesmo dia, aproveitei para comer no restaurante Mandolin Aegean Bistro, ali perto. Também fui ao reaberto museu The Bass, em Miami Beach, com belas mostras de arte contemporânea. Nesta área, está o 1111 Lincoln Road, prédio em que funciona um estacionamento com bar no topo. O projeto é da dupla de arquiteros suíços Herzog & de Meuron, um dos nomes mundialmente reconhecidos que assinam projetos por lá – Frank Gehry, Zaha Hadid, Jean Nouvel e Rem Koolhaas também estão na lista, entre vários outros. E, pelo ritmo das gruas, ainda veremos ótimas novidades.



#### 1. ICA

Reaberto em um prédio em metal, tem uma ótima coleção permanente e boas mostras temporárias, como a atual, de Hélio Oiticica. ICAMIAMI.ORG

#### 2. 1111 LINCOLN ROAD

Na cobertura do edifíciogaragem, que tem a arquitetura mais interessante de Miami, funciona o bar Juvia. Vá para um drink no fim da tarde. JUVIAMIAMI.COM

#### 3. THE BASS

Reaberto com projeto do arquiteto japonês Arata Isozaki, o museu conta com mostras de primeira qualidade. THEBASS.ORG

#### 4. MANDOLIN AEGEAN BISTRO

Restaurante de comidas típicas das ilhas gregas, com muitos frutos do mar. Sente-se na área externa. MANDOLINMIAMI.COM

#### 5. THE WEBSTER

Em um edifício art déco em South Beach, a loja, por si só, já vale a visita. Programe-se para ir às 18 horas e aproveite o bar do topo. BIT.LY/GOLWEBS

#### 6. MERCADO MODERNO

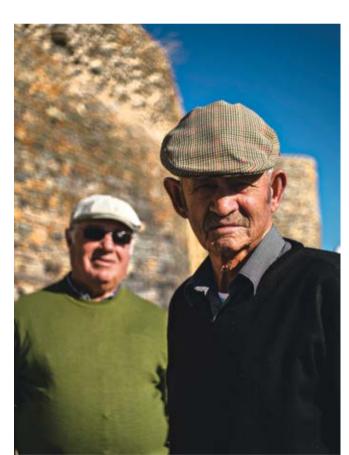
A galeria carioca fica em versão pop-up até 11 de abril, com peças de artistas como Zanini de Zanine. 151 NE 41 STREET



Em frente à moça de cabelos longos e ondulados, o dedilhar na pequena harpa dá contornos ainda mais oníricos para a cena pintada pelo pôr do sol, que colore o branco da igreja matriz (construída sobre uma mesquita) e acende o ocre do castelo do século 13, no topo do morro. A cantora lisboeta Helena Madeira saiu de casa em Silves, no Algarve, para curtir o fim de semana nas ruas medievais de Mértola, em Portugal. Às margens do rio Guadiana, o destino foi um importante entreposto comercial para fenícios, cartagineses, romanos e árabes que voltou para mãos cristãs em 1238.

Cercada por uma muralha e base para desbravar o Parque Natural do Vale do Guadiana, Mértola, com 7 mil habitantes, é nosso ponto de partida para um mergulho do sul ao norte do Alentejo, região no centro-sul do país que corresponde a um terco de Portugal. Com vastas planícies recortadas pela produção de vinho, azeite, cortiça e por rebanhos tocados por pastores cinematográficos que nos remetem a épocas que não existem mais, o Alentejo é o destino perfeito para alugar um carro logo no desembarque do aeroporto de Lisboa e costurar seu roteiro pelas ótimas estradas.

Saindo de Mértola, rumo ao norte, a próxima parada é Beja. Cidade para assistir aos senhores de boina jogando conversa fora na Praça da República ou seguir a luz do sol para se esquentar nas esquinas ornamentadas por azulejos de lindos grafismos. Beja pede pelo menos um dia para admirar todas as vistas da Torre de Menagem de seu castelo, do século 13; a Igreja de Nossa Senhora dos Prazeres, o museu Visigótico e o museu Regional, no Convento de Nossa Senhora da Conceição. Por aqui, o melhor lugar para se hospedar é







Uma maneira espetacular de experimentar o silêncio do Alentejo é em voos de balão que saem da cidade de Beja

#### **ONDE FICAR**

#### **POUSADA CONVENTO DE BEJA**

Quartos adaptados de antigas celas, capela, piscina, jardim de inverno, bar e ambientes com iluminação baixa. Diária para casal, com café da manhã, a partir de 85 euros. POUSADAS.PT

#### SÃO LOURENÇO DO BARROCAL (Monsaraz)

Hotel de turismo rural, montado em propriedade secular, com quartos espaçosos, e muito conforto. Piscina, spa e restaurante excelentes. Diária para casal, com café da manhã, a partir de 170 euros. BARROCAL.PT

#### **HOTEL SANTA LUZIA (Elvas)**

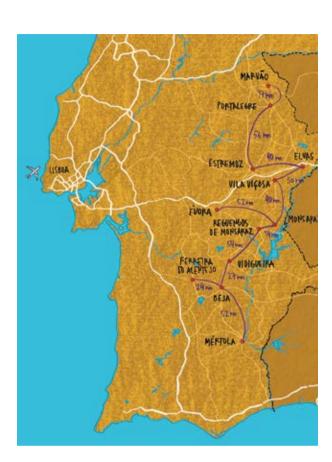
Simpático prédio de dois andares, com 25 quartos. piscina e um bom restaurante. A cinco minutos do Aqueduto da Amoreira. Diária para casal, com café da manhã, a partir de 74 euros. SLHOTEL-ELVAS.PT

#### **BOUTIQUE HOTEL O POEJO** (Marvão)

São apenas 13 quartos e os donos adoram contar a história do hotel e de suas peças de decoração. Diária para casal, com café da manhã, a partir de 65 euros. BIT.LY/OPOEJO

#### **COMO IR**

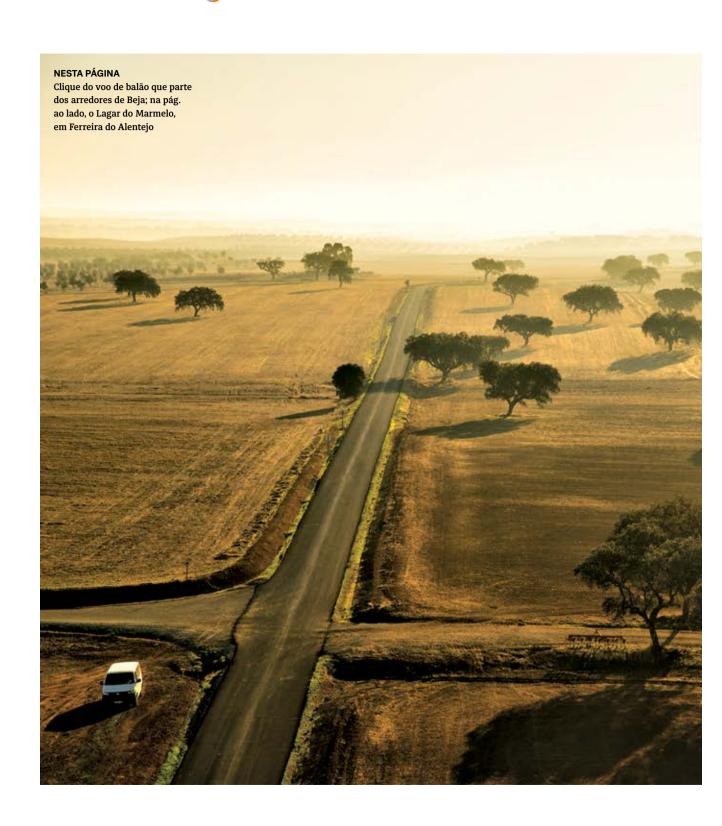
Voe com a GOL, em parceria com a Air France e a KLM, para Lisboa. VOEGOL.COM.BR



a pousada Convento de Beja, instalada em um convento do século 13. A cidade também funciona como local de partida de voos de balão, maneira espetacular de experimentar o silêncio do Alentejo e compreender como videiras e oliveiras se fundem em tapetes de plantações sem-fim.

Os passeios da Emotion Portugal (150 euros por pessoa) costumam durar uma hora - o nosso durou 1h40, voamos a 14 km/h e 400 metros de altura. Quando pegamos carona em um vento rumo a oeste, o piloto Hugo Domingos, 39 anos e 330 horas de experiência, brinca: "Estamos indo ao oceano Atlântico. Trouxeram colete, certo?". Hugo também contou que, graças à forma discreta de o balão voar, ele já ajudou caçadores a encontrar javalis: "Estão ali, ali!". Sobrevoamos a cidade mineradora Aljustrel, mas também

NA PÁGINA AO LADO Senhores em Monsaraz; a cidade de Mértola, no Baixo Alentejo; balão quase pronto para voar



ALENTEJO

Com vastas planícies recortadas pela produção de vinho e azeite, o Alentejo é o destino perfeito para alugar um carro e costurar seu roteiro pelas ótimas estradas



é possível fazer voos por um dos brincos do Alentejo: Monsaraz. Após o pouso, um brinde de espumante.

No dia seguinte, o passeio pode continuar em direção a Ferreira do Alentejo, a oeste de Beja. Aqui está o Lagar do Marmelo, onde se produz os azeites Andorinha, com 90 anos de tradição. A oficina, de arquitetura futurista para a cultura milenar de azeitonas, tem capacidade de processar 58 toneladas de frutos por hora, com uma produção diária que pode chegar a 260 mil litros de azeite. Hora de conhecer detalhes das etapas de fabricação do produto e ainda fazer uma degustação. Do momento da colheita ao azeite pronto há o intervalo mínimo de seis horas. "É essencial uma rápida extração do azeite da azeitona, de modo a preservar a frescura do produto. Em nosso lagar, este tempo é inferior a 24 horas", explica o engenheiro alimentar Helder Inez, 28.

#### PARREIRAS À VISTA

#### No Alentejo, experiências com vinho também são obrigatórias.

A noroeste de Beja, por exemplo, em Vidigueira, está a Quinta do Quetzal, vinícola de 2006 montada por Cees e Inge de Bruin, casal de holandeses empresários e colecionadores de arte. Em 2002, eles compraram uma pequena terra (cerca de três hectares) para dar de presente de casamento à filha mais velha, Belle. A ideia era uma produção restrita à família e aos amigos - a qualidade do vinho, no entanto, levou o casal a adquirir mais terras (hoje, são mais de 50 hectares e uma produção de 200 mil garrafas ao ano). Desde setembro de 2016, um novo prédio na vinícola abriga o Centro de Arte Quetzal e o Restaurante Quetzal, com uma parede de azulejos pintada com um quetzal (ave símbolo da Guatemala) e uma outra, toda de vidro, com a espetacular vista de um parreiral de trincadeira no morro à frente. Não perca a oportunidade de um almoço harmonizado com esse visual. Degustamos cinco rótulos em uma refeição

#### **ONDE COMER**

#### CASA AMARELA (Mértola)

A varanda daqui é o melhor lugar para admirar a cidade. O vinho tinto Bombeira do Guadiana 2014 (17,50 euros) harmoniza com perdiz de escabeche (5,50 euros) e carne de porco preto grelhada com carpaccio de abacaxi (13,50 euros).

CASADATIAAMALIA.COM

#### QUARTA-FEIRA (Évora)

Mesmo sem escolher o que vai comer, você tem a certeza de que será uma refeição incrível. Cachaço de porco preto de chorar de gostoso. Almoço completo, com vinho, 30 euros por pessoa. BIT.LY/EVORAREST

#### **BOTEQUIM DA MOURARIA (Évora)**

O queijo de ovelha derretido com marmelada, de entrada, mostra que o jantar será especial. Prove o tinto próprio do Botequim, elaborado com uvas trincadeira, aragonez e alicante bouschet. Jantar com vinho, cerca de 40 euros por pessoa.

Rua da Mouraria, 16A

## SABORES DE MONSARAZ (Monsaraz)

Serve almoço e jantar, mas durante o dia você desfruta da vista panorâmica. Prove a bochecha de porco preto (14 euros) e as migas de bacalhau (12 euros), preparadas com pedaços de pão. SABORESDEMONSARAZ.COM

## MIL-HOMENS RESTAURANTE (Portagem)

Próximo ao vilarejo de Marvão, atendimento familiar, boas carnes de caça e sopa de tomate com ovo caprichada. O almoço sai em torno de 16 euros. BIT.LY/MILHOMENS





#### **HERANÇA PORTUGUESA**

Há 200 anos nas mãos da mesma família, a fazenda de 780 hectares (com oliveiras centenárias e monólitos milenares) em Monsaraz se transformou no hotel São Lourenço do Barrocal em julho de 2016. Trata-se de um destino por si só, independentemente de ser uma base excelente (a 7 quilômetros de Monsaraz) para conhecer o Alentejo Central. José António Uva (acima), da oitava geração da família, largou o mercado financeiro de Londres, em 2002, para voltar às terras onde passou a infância e pôr em pé o projeto do hotel de conforto extremo, "Pensei que seria um processo de três ou quatro anos, mas recuperar a propriedade respeitando seus traços originais - como achar 300 mil telhas antigas na região - foi bastante desafiador", confessa José, que contratou o arquiteto português Eduardo Souto de Moura, premiado com o Pritzker, para tocar a reforma. Passeios a cavalo, tratamentos no spa Susanne Kaufmann e o restaurante que privilegia produtos locais dificultam (e muito) pôr o pé fora do Barrocal.



À DIREITA Polvo assado e purê de batata-doce harmoniza muito bem com o Quetzal Reserva

dos deuses, preparada pelo chef Pedro Mendes. Destaque para o tinto Guadalupe Winemaker's Selection 2016 (uvas syrah, alicante bouschet e cabernet sauvignon, 12 euros), que acompanhou cogumelos com vinagre balsâmico e coentro (5 euros); e o branco Quetzal Reserva 2013 (100% de antão vaz, com estágio de seis meses em barrica de carvalho francês, 27 euros), que fez par perfeito com o polvo assado e purê de batata-doce (14 euros).

Não menos marcante é a visita à Herdade do Esporão, fazenda com limites estabelecidos em 1267, em Reguengos de Monsaraz. Ela foi comprada em 1973 e, em 85, aconteceu a primeira colheita. São 700 hectares de parreiras, de 40 tipos de uvas, para uma produção anual de até 17 milhões de garrafas, exportadas para 50 países, tendo o Brasil como principal mercado. O primeiro vinho elaborado é, até hoje, a marca mais cultuada da vinícola: Esporão Reserva - a cada nova safra, um artista português é convidado a fazer o rótulo. O passeio guiado de 90 minutos (15 euros) leva aos galpões onde ficam os tonéis de cimento e as talhas, que produzem um rótulo de poucas garrafas por safra, vendidas apenas aqui.

A 20 quilômetros daqui estão, no alto de uma montanha, a Igreja Matriz e o Castelo de Monsaraz, que desenham a

Você mal chegou a Monsaraz e já tem certeza de que é um dos lugares mais bacanas, o que se confirma graças à paisagem colorida pela Barragem do Alqueva



ABAIXO, A simpática Isabel Lopes, chef do Sabores de Monsaraz; à dir., entrada da Sé, catedral de Évora



silhueta desse vilarejo de muralhas medievais, onde você mal chegou e já tem certeza de que é um dos lugares mais bacanas da viagem. Uma vez lá em cima, a expectativa se confirma e vai além graças à paisagem colorida pela Barragem do Alqueva, que represou o maior lago artificial da Europa. O Museu do Fresco, com um raro afresco do século 14, é outra dica de passeio antes de conhecer a cozinha (e a vista!) do Sabores de Monsaraz, o melhor restaurante da cidade, sob o comando de Isabel Lopes da Silva Rolo, 67, responsável por uma bochecha de porco preto e migas de bacalhau que me fazem salivar enquanto batuco estas linhas. "Cozinho só com azeite. Uso litros e litros, uma quantidade incalculável", ensina Isabel, que já esteve no Brasil, em Fortaleza, e gostou da nossa carne-seca.

#### TINTO OU BRANCO?

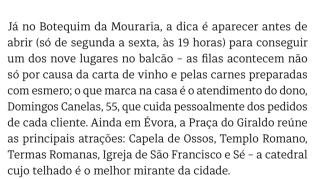
No coração do Alentejo está Évora, cidade de 56 mil habitantes, a 53 quilômetros de Monsaraz. Impossível ficar apenas um dia, caso você deseje experimentar como se deve alguns dos destaques locais: os restaurantes. Chegam a ser emocionantes as vivências (não dá para chamar de refeição...) em lugares como o Quarta-Feira e o Botequim da Mouraria. No primeiro, João Dias, 43, nos recebe com um forte aperto de mãos, olhando nos olhos, e logo falando: "Chegaram a uma casa verdadeiramente democrática, em que quem manda somos nós. O que há para o almoço é o que houver. O vinho também já está decidido: será um Paulo Laureano Vinhas Velhas... E, sim, podem escolher algo: tinto ou branco?". O tinto casa muito bem com um clássico da cozinha alentejana: cachaço (pescoço) de porco preto. Para as entradinhas, queijo de ovelha derretido, cogumelos assados, presunto com melão e salada de atum com molho de pimentão assado (almoço completo, com vinho, 30 euros).



**ALENTEJO** 







Subindo para o Alto Alentejo (sem pressa, deixando os olhos se perderem no horizonte), uma sequência de paradas de puro deleite em destinos como Elvas, Vila Viçosa e Estremoz. "É uma ótima região para ser desbravada de



À ESQUERDA Os suíços Priscilla e Laurent curtindo Estremoz; acima, Domingos Canelas no comando do balcão do Botequim da Mouraria, em Évora

carro, parando nos vilarejos, vendo a vida passar devagar", indica a gerente de restaurante suíca Priscilla Kerdelhue, 26, viajando com o amigo Laurent Neel, 51, sommelier. "Paramos conforme o vento nos deixa. É tudo tão bonito que não é necessário programar muito. Basta pegar a estrada e parar quando der fome", completa Laurent.

Após conhecer o Museu de Tapeçaria Guy Fino, em Portalegre, o périplo português alcança seu ponto final em um lugar para lá de especial: Marvão. Pendurada em uma crista rochosa a 843 metros de altitude, a vila descortina panoramas que dificilmente você esquecerá na vida. "Isso aqui é fantástico", resume a empresária Priscila dos Santos, 29, de Florianópolis, ao lado do marido Wellington, 33, e o filho Rafael, 2. "Íamos ficar só um dia, mas resolvemos esticar." Em Marvão, a família aprovou a mescla de um lugar histórico cercado por natureza. Rafa também adorou o itinerário cheio de castelos. O pai comprou uma espada de madeira para ele - assim, caso apareça algum dragão, poderá se defender. O último pôr do sol em muralhas seculares pintadas de laranja traz as notas da harpa do começo da viagem para a superfície da memória. De Mértola a Marvão, o Alentejo parece uma enorme ilha de paz, a viver em outro tempo, que decidiu seguir seu curso e deixou o resto da Europa para lá. O

"É uma ótima região para ser desbravada de carro, parando nos vilarejos, vendo a vida passar devagar" priscilla kerdelhue, gerente de restaurante





## **BETO CARRERO WORLD**

Penha | Santa Catarina

Aproveite os **próximos feriados** e viva momentos inesquecíveis com toda a família!

O Beto Carrero World está entre os melhores parques temáticos do mundo, eleito pelo público através do TripAdvisor Travellers' Choice. Localizado próximo as mais belas praias de Santa Catarina, são mais de 100 atrações para todas as idades em um mundo de fantasia e diversão distribuído em nove áreas temáticas, incluindo um belíssimo zoológico com mais de 1000 animais. O parque tem aliança estratégica com a DreamWorks Animation, trazendo atrações como a incrível área temática Madagascar, com os personagens mais queridos do cinema!















@betocarrero

**y** @betocarrero



/betocarreroworld



Tube /betocarreroworld

## betocarrero.com.br | 47 3261.2222

Consulte pacotes, reserve hotéis e compre seu passaporte antecipado no site ou consulte seu agente de viagens.

Aeroportos mais próximos:

Navegantes 12km | Joinville 76km | Florianópolis 114km





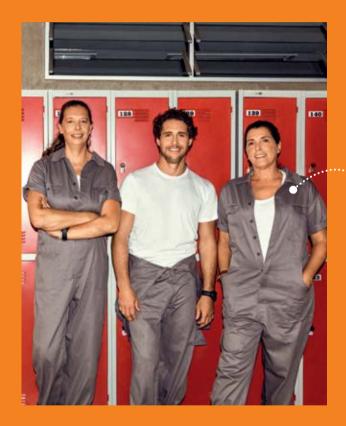


#### VIDA, TEMPO E TRABALHO

- 64 **QUEM INDICA**Os projetos sociais que inspiram Rene Silva
- 66 TRÊS GERAÇÕES

  Uma conversa entre sambistas sobre Carnaval
- 68 **DECOLAGEM**Luedji Luna volta ao passado em seu primeiro disco
- 70 LINHA DE FRENTE

  Ex-atletas unidos para melhorar o esporte no país
- 80 **DEPOIS EU FAÇO**Os lados positivo e negativo da procrastinação
- 86 **SEM PEPINO**A Simple Organic e o jeito natural de se maquiar
- 92 VOLTA ÀS ORIGENS
  Estela Renner e um novo modelo econômico
- 94 ESTILO PRÓPRIO
  Para André Carvalhal, roupa é expressão





#### **ALTO-FALANTE**

Criador de plataforma de notícias sobre o Complexo do Alemão, no Rio de Janeiro, Rene Silva conta o que o inspira

Sheyla Miranda

Aos 24 anos, o carioca Rene Silva tem uma carreira expressiva como comunicador. Morador do Complexo do Alemão, no Rio de Janeiro, ele criou o jornal Voz das comunidades quando tinha apenas 11 para falar sobre a região. Cinco anos depois, ficou conhecido ao narrar pelo Twitter a ocupação do local pela polícia. Graças a seu trabalho, palestrou em Harvard, nos Estados Unidos, e em 2015 apareceu na revista Forbes como um dos jovens mais promissores do Brasil. "Impactamos 800 mil pessoas por mês", conta. O projeto, que começou com produção de notícias, foi além: é também uma ONG que realiza ações sociais. Agora, Rene pretende lançar o Prêmio Voz, que vai contemplar iniciativas para a sociedade, e, ainda neste semestre, expandir o jornal para São Paulo. "A ideia é que as comunidades tenham uma rede interligada de informações, como já acontece no Rio."



"A obra Fiel [à dir.], de Jessé Andarilho, narra a rotina de jovens em comunidades do Rio. Enquanto lia, reconheci uma série de histórias. O autor escreveu tudo pelo celular, o que mostra que a tecnologia e o livro físico podem andar juntos."



#### FINANCIAMENTO INDIRETO

"Com sede em Nova York e no Rio, a ONG Brazil Foundation [brazilfoundation.org] conecta doadores e organizações sociais. Na prática, capta recursos e distribui entre as entidades. No Alemão, há projetos apoiados por eles."

#### **EDUCAÇÃO NO CÉU**

"Pipas Labs [@playpipaslabs] é o projeto tocado pela educadora norte-americana Claudia Bernett. Combinando o ato de soltar pipa à alta tecnologia, ele estimula crianças de comunidades marginalizadas do Brasil e de outros países."

#### **BLACK POWER**

"Sigo o canal Afros e Afins, da Nátaly Neri [abaixo]. Ela é militante contra o racismo e estimula a autonomia financeira dos negros, sobretudo das mulheres. Mesmo sendo homem, me identifiquei com sua fala no TEDx [bit.ly/golneri]."

#### PALAVRAS DE RESISTÊNCIA

"O coletivo Poetas Favelados tem uma atuação intensa no espaço virtual e também fora dele. Os 'ataques poéticos' acontecem em lugares públicos, como vagões de trem e metrô, e nas comunidades. É um movimento bastante potente."







## JOIXEM



MORUMBI SHOPPING | SHOPPING CENTER NORTE | SHOPPING IBIRAPUERA | SHOPPING PÁTIO PAULISTA SHOPPING VILLA LOBOS I PARKSHOPPING SÃO CAETANO I SHOPPING IGUATEMI CAMPINAS

ATENDIMENTO@MAXIOR.COM.BR







#### **SAMBA NA PELE**

Intérprete, carnavalesco e mestre de bateria trocam suas experiências sobre um dos maiores espetáculos do mundo

POR Alan de Faria



#### TIA **SURICA**

7 ANOS

RANETTE FERREIRA BARCELLOS, A TIA SURICA. É INTEGRANTE DA VELHA GUARDA DA PORTELA DESDE 1980. OLCAMPEĂ COMO INTÉRPRETE OO SAMBA-ENREDO DA ESCOLA M 1966. FEITO RARO PARA AS MULHERES NA HISTÓRIA DA FOLIA. É A RESPONSÁVEL PELA TRADICIONAL FEIJOADA DA AGREMIAÇÃO.

#### PAULO BARROS

55 ANOS

QUATRO VEZES CAMPEÃO DO GRUPO ESPECIAL DO CARNAVAL DO RIO. O CARIOCA JÁ PASSOU PELA UNIDOS DA TIJUCA, PORTELA MOCIDADE, ENTRE OUTRAS, EM 2018, ASSINA O DESFILE DA VILA SABEL COM O ENREDO "CORRA QUE O FUTURO VEM AÍ" E É TEMA DA **ESCOLA VIZINHA FALADEIRA** 



28 ANOS

FILHO DO MESTRE NENO, QUE FEZ HISTÓRIA NA CAMISA VERDE E BRANCO, O PAULISTANO FERNANDO MOREIRA É O MESTRE DE BATERIA DA AGREMIAÇÃO PAULISTANA ROLA NEGRA.

SURICA: Você é um dos carnavalescos mais conhecidos. Oue dificuldades enfrentou?

PAULO BARROS: A maior delas foi comecar a minha carreira em escolas da terceira divisão do Carnaval. Era um desafio lidar com a falta de infraestrutura. Muitas vezes, tive que recolher sobras de outras agremiações e transformá-las em adereços que se encaixassem em uma nova proposta. Foi preciso tirar da cabeça o que não tinha no bolso. Hoje, percebo que essa experiência aguçou a minha criatividade.

PAULO BARROS: Você já disse que, por ter começado cedo, seus primeiros anos à frente da bateria foram difíceis. Já pensou em desistir?

NENINHO: Tive a oportunidade de seguir outras carreiras. Até jogador de futebol tentei ser, mas meu pai me preparou para ser mestre de bateria mesmo. Aos 8 anos, ele me levou para gravar um CD do Carnaval, e, ao viajar a trabalho, deixava a bateria sob minha responsabilidade - isso quando eu tinha 14. Embora não seja fácil transmitir algo que está na minha cabeça para os integrantes da bateria, nunca pensei em desistir.

NENINHO: Como consegue se manter por tanto tempo uma figura representativa no samba?

SURICA: Estou colhendo o que sempre plantei nesse universo. Fico extremamente lisonjeada com o carinho que o público tem por mim e também pela Portela, a minha paixão. Quero ser lembrada em vida e sinto este reconhecimento nos shows que realizo pelo Brasil e no exterior ou quando me encontram na tradicional feijoada da Portela. Eu me entrego de corpo e alma ao samba.

> www.infinitypharma.com.br 🕝 @infinitypharma 🚹 /infinitypharma



RODRIGO MINOTAURO: EX-LUTADOR DE MMA

Com dois prêmios e um disco lançado, a cantora baiana Luedji Luna vai sair neste ano em sua primeira turnê

Laísa Camargo

Luedji Luna, cantora e compositora de 30 anos, lançou seu primeiro disco, Um corpo no mundo, no fim do ano passado e, agora, se prepara para a sua primeira turnê, que começa ainda neste semestre, em São Paulo, e termina em Salvador, sua cidade natal. Vêm de lá suas primeiras memórias afetivas ligadas à música, aos 6 anos. "Meus pais faziam encontros em casa e os ritmos iam desde cancioneiro popular brasileiro e Luiz Melodia ao reggae dos anos 70 e 80, com Peter Tosh, Gregory Isaacs", conta Luedji.

Com pais militantes e uma educação pautada em questões como racismo e disputa por voz, o ativismo negro sempre esteve em sua vida. Mas, como eles eram servidores públicos, queriam que ela tivesse uma carreira segura. Assim, a jovem acabou entrando na faculdade de direito. Com o dinheiro que ganhava do estágio, entrou na Escola Baiana de Canto Popular e se aceitou como música. "Foi um jeito que achei para escoar a dor que sentia, colocando no papel."

Já formada, ainda em Salvador, se surpreendeu com um convite de uma gravadora para ir a São Paulo - um fã que a seguia nas redes sociais havia enviado um vídeo caseiro de Luedji cantando a faixa "Dentro ali" para a empresa. "Na quele ano [2014], fui cinco vezes para lá e vi isso como um chamado." Um ano depois, se mudou, de mala e violão.

Procurando emprego, começou a reparar nos imigrantes do Haiti e da África que transitavam pela cidade. "Via que, de alguma forma, eu era como eles. Não me sentia visível." Com esse questionamento, passou a repensar em seus ancestrais, em quem ela era de fato. Esses sentimentos ganharam ritmo, viraram single, clipe e show. "Já tinha tudo isso, mas não um disco. Precisava encerrar esse ciclo", diz. Fez uma campanha de financiamento coletivo para viabilizar o trabalho. Nesta época, ganhou o Prêmio Afro, na categoria Música, e o Caymmi como revelação. Com a verba do primeiro, realizou o sonho de gravar seu álbum.

#### Como classifica sua música?

Criei um som sem fronteiras. O produtor do meu disco é sueco, mas mora na Bahia; o guitarrista é do Quênia; e por aí vai. E tem eu, né?

Do que mais gosta no processo musical? Da criação, de ver o novo nascer. Primeiro vêm as letras e, depois, as melodias.

#### Como ativista, o que espera de 2018?

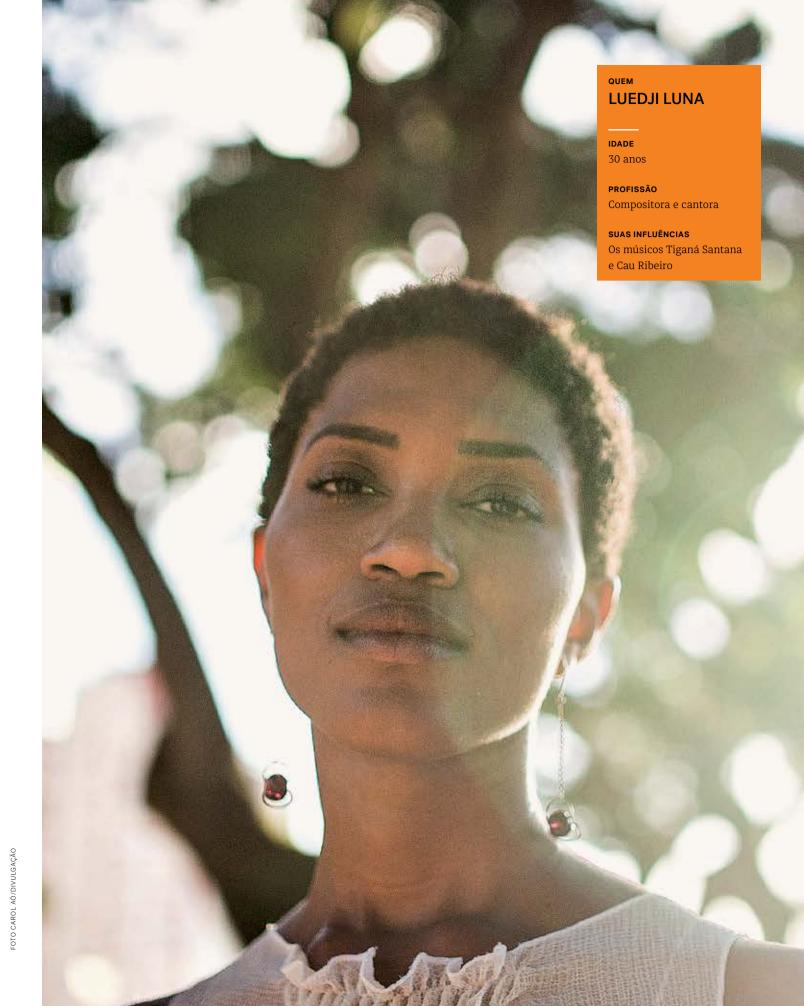
Verba para o projeto Palavra preta, mostra de arte que faço com uma amiga para dar visibilidade a mulheres negras.

#### E como cantora e compositora?

Fazer shows e circular pelo Brasil vivendo de música. Também desejo ter disciplina para criar uma rotina de trabalho.

#### O que é a música para você?

Hoje, é a minha cura, me contempla. Estamos aqui para ser felizes, encontrar um caminho para a alma. Encontrei o que vim fazer.



Membros da associação Atletas pelo Brasil, Ana Moser, Flávio Canto e Magic Paula lutam por melhorias na gestão do esporte e por sua valorização como ferramenta de mudança



**Heitor Flumian** 

FOTOS Alex Batista

"Desde o início, nossa vontade era construir algo, fazer política sem sermos políticos. Queríamos advogar por causas sem ser partidários, usando apenas nossa imagem e nossa força", conta Paula. Inédita no mundo, a iniciativa tem entre seus feitos liderar a criação do Pacto pelo Esporte. Firmado em outubro de 2015, é um acordo voluntário entre mais de 25 empresas patrocinadoras do esporte nacional - a GOL é uma delas - que busca estabelecer regras nas relações entre investidores e entidades esportivas para deixá-las mais transparentes, íntegras e eficientes.

Neste mês, o Pacto pelo Esporte lança o Rating Integra, plataforma on-line e gratui-

"Queremos contribuir para as novas gerações não terem que encarar o que foi falho na nossa"

MAGIC PAULA

ta (ratingintegra.org.br) criada para medir o nível de empenho das instituições em realizar processos de governança definidos em parceria com o Instituto Ethos, a consultoria EY, o Comitê Brasileiro de Clubes (CBC), o Comitê Olímpico Brasileiro (COB) e o Comitê Paralímpico Brasileiro (CPB). Após passarem por etapas de autoavaliação com cerca de 400 indicadores e auditoria externa, as entidades são classificadas de acordo com seus desempenhos - o que deve nortear as decisões de investimento dos patrocinadores do Pacto. "O Rating também serve como um guia para quem for avaliado se reestruturar", diz Ana.

Essa conquista só foi possível porque a Atletas pelo Brasil conseguiu aprovar, em 2013, o Artigo 18-A, que modificou a Lei Pelé, responsável por definir diversas diretrizes do esporte no país. A norma submete o repasse de verbas de instituições públicas a regras como limite de mandato de dirigentes em quatro anos - com direito a somente uma reeleição -, transparência de documentos e contas da gestão e mais participação de atletas na eleição para

Magic Paula em partida contra a Ucrânia, nos Jogos Olímpicos de Atlanta, em 1996



73 | REVISTA GOL VIDA, TEMPO E TRABALHO | ESPORTE EM FOCO

"O fortalecimento do esporte durante o ciclo olímpico transformou a vida de muita gente"

**FLÁVIO CANTO** 

cargos de direção. Uma vitória recente nesse sentido, liderada pela Comissão de Atletas, que representa os jogadores olímpicos, se deu em dezembro de 2017 na votação do novo estatuto do COB. Nela, os atletas garantiram o direito a 12 votos em assembleias da entidade, o equivalente a um terço do total - antes, tinham apenas um. "Cada confederação tem direito a um voto, que deveria ser exercido por um representante legítimo dos atletas daquele esporte. Na prática, nem sempre é o que acontece", afirma Flávio, um dos judocas mais vitoriosos do país, que mal conhecia o atual presidente da Confederação Brasileira de Judô empossado recentemente.

O jornalista Juca Kfouri, comentarista da ESPN Brasil e colunista da Folha de S.Paulo, vê a atuação da Atletas como essencial. "Já conseguiram mexer na legislação de maneira a fazê-la progredir e se modernizar, e espero que sigam nessa linha, embora seja uma luta de dar murro em ponta de faca. A estrutura esportiva brasileira é o que há de mais reacionário no país", diz. "Os atletas têm que apresentar candidatos à vice-presidência do COB, que ainda está aberta. Sei que o Marcel [de Souza, ex-jogador de basquete] é pré-candidato, e é ótimo que ele seja, assim como seria se o Lars Grael e a Ana Moser fossem. Deveriam se unir em uma candidatura para mostrar que o discurso de renovação do Comitê é para inglês ver", opina.

#### **FAIR PLAY**

A criação da Atletas pelo Brasil, à época com o nome Atletas pela Cidadania, foi em 2006. E só aconteceu porque, no final do



**ACIMA** Flávio (de azul) luta contra judoca polonês nos Jogos de Atenas, em 2004

ano anterior, o ex-jogador de futebol Raí, reconhecido por seu trabalho na Fundação Gol de Letra, reuniu em sua casa empresários do terceiro setor e ex-atletas que já desenvolviam projetos socioeducativos.

Presente no encontro, Ana, medalhista de bronze nos Jogos de Atlanta, em 1996, e uma das maiores jogadoras do vôlei feminino brasileiro, havia fundado o Instituto Esporte e Educação em 2001, em São Paulo. Usando o esporte como base pedagógica, a ex-atleta criou uma metodologia sustentada em valores como inclusão, construção coletiva

e autonomia - jovens praticam diferentes esportes, os mais habilidosos ajudando os outros a jogar junto. A iniciativa, hoje presente em 22 núcleos em quatro cidades, também forma professores da rede pública e atende 4 mil alunos - o número total de beneficiados até agora, direta e indiretamente, é de mais de 3 milhões de pessoas.

"Sempre tive uma grande inquietação por saber que era privilegiada e que não estava certo tanta gente não ter acesso ao esporte", diz a ex-atacante de 49 anos, que praticou atletismo, natação e outros esportes



na infância, em Blumenau. "Como atleta, eu tocava as pessoas. Como gestora social, consigo impactar diretamente a vida delas. O que faço hoje é muito mais importante."

Paula, 55, também fazia parte daquele primeiro grupo convidado por Raí, e não era por ser campeã mundial de basquete, medalhista de prata nos Jogos de Atlanta e a jogadora que mais vestiu a camisa da seleção. Assim como Ana, ela também tinha encontrado uma maneira de retribuir ao esporte tudo que ele havia lhe dado. A menina que treinava arremessos em uma tampa de privada pregada a uma parreira de uva no quintal da casa em Osvaldo Cruz, no interior de São Paulo, comanda uma ONG que explora o lado lúdico do basquete. Inaugurado em 2004, o Instituto Passe de Mágica oferece atividades extracurriculares para cerca de 900 crianças e adolescentes carentes em sete pontos espalhados pela Grande São Paulo e interior do estado.

No início da Atletas, Paula participou da movimentação para o cumprimento da Lei da Aprendizagem, que exige a contratação de jovens aprendizes por empresas de médio e grande porte. "Mudamos o foco para as questões estruturais do esporte na época em que o Brasil foi confirmado como sede da Copa do Mundo e dos Jogos Olímpicos. Queríamos que as novas gerações não tivessem que encarar o que foi falho na nossa", conta. Nesse período, a ONG adotou o atual nome, Atletas pelo Brasil.

Já em 2012, lançaram o programa Cidades do Esporte, que colheu a assinatura dos prefeitos das 11 cidades-sede do mundial e do governador do Distrito Federal. Eles se comprometiam a aprimorar o esporte nas escolas, entre outras iniciativas. No entanto, três relatórios produzidos nos últimos cinco anos mostraram que, além de não avançar, muitos municípios regrediram. O legado olímpico deixou ainda mais a desejar.

"Lamento por tudo que aconteceu depois dos Jogos, mas muitos envolvidos com o evento estão sendo presos e isso pode ser visto como parte do legado", diz Flávio, que cresceu no Rio. "Outro ponto positivo foi o fortalecimento do esporte durante o ciclo olímpico, que transformou a vida de muita gente. É só lembrar os atletas que vieram de projetos sociais e conquistaram medalhas. Quantas pessoas passaram a acreditar que podem chegar aonde querem inspiradas por eles?", pondera.

"Esporte de alto rendimento corresponde a apenas 2% da população. Nossa meta é organizar o restante"

ANA MOSER







em Atlanta, em 1996

## PÉ NA AREIA

Os ex-atletas falam sobre seus destinos preferidos no Brasil

#### SANTO ANDRÉ, BA

"Conheci a vila em 2012 e, desde então, volto todo ano. É um lugar de descanso muito simples, sem badalações, bom para ficar de canga e chinelo e andar de bike. Um passeio legal é ir até Belmonte, pegar um barquinho que atravessa o mangue e conhecer a charmosa Canavieiras", conta Paula.

#### FERNANDO DE NORONHA, PE

"Uma experiência incrível é surfar na praia do Boldró e enxergar os corais e toda a vida marinha através da água transparente. Depois, vale ver o pôr do sol do Mirante do Boldró. A piscininha natural da Baía dos Porcos também é imperdível", indica Flávio Canto.

#### BOMBINHAS, SC

"A Baía de Porto Belo, além de muito linda, é ótima para velejar, fazer stand-up paddle ou dar uma volta de caiaque. Também gosto de surfar na praia de Mariscal, que é ótima para ir com a família", lembra Ana Moser

"A Atletas pelo Brasil conseguiu fazer a legislação do país progredir e se modernizar"

JUCA KFOURI, JORNALISTA

O ex-judoca, medalhista de bronze nos Jogos Olímpicos de Atenas, em 2004, se refere a Rafaela Silva em especial - campeã olímpica no Rio revelada pelo Instituto Reação, que Flávio e outros sócios mantêm desde 2003 em comunidades da capital fluminense, favorecendo 1.400 alunos. "O Flávio e o Reação foram fundamentais para o meu crescimento. Ele sempre me cobrou muito, até mais nos estudos do que nos treinos, então tive que evoluir na marra", lembra Rafaela. Entre os parceiros da iniciativa está a Smiles, que também apoia outras ONGs por meio do projeto Milhas do Bem (leia mais na pág. 110).

#### PRÓXIMA JOGADA

#### Hoje, a Atletas conta com 67 associados e

tem duas assembleias fixas por ano. Este mês, os membros vão definir quem assume a presidência, ocupada até agora por Raí, e quais serão os próximos passos. "O esporte de alto rendimento corresponde a apenas 2% da população. Nossa meta é organizar o restante, o que não é visto", diz Ana. O movimento tem projetos em discussão no Senado, na Câmara e no Ministério do Esporte - entre eles, a definição de responsabilidade de municípios, estados e da federação e políticas com os ministérios da Educação e da Saúde para que eles também se responsabilizem pelo esporte.

Para dar força ao argumento, Ana lembra o preço do sedentarismo para os cofres públicos brasileiros (estima-se que só a obesidade, por exemplo, custe R\$ 110 bilhões por ano). Já Paula fala da pesquisa da Organização Mundial da Saúde (OMS), indicando que a atual geração de crianças pode ser a primeira, em muito tempo, com expectativa de vida menor do que a dos pais. Flávio, por sua vez, cita a falta de aulas de educação física - o IBGE revelou, no ano passado, que apenas 27% das escolas públicas do país têm instalações esportivas. "O esporte trabalha a autoestima da criançada e uma série de valores que são levados para a vida toda. Você entende que, quanto mais treina, mais evolui", diz Flávio. "É o que dizemos na Atletas: o jogo só termina quando todo mundo vence." O



# PARA GANHAR MASSA, PERSISTÈNCIA. PARA EFETIVIDADE DOS TREINOS, BODY PROTEIN.

Proteína isolada com peptídeos de **colágeno** dedicados ao fortalecimento da musculatura corporal.







\*ZDZIEBLIK, D., et al, 2015.



## **DEPOIS EU FAÇO**

Deixar tudo para a última hora, se sentir angustiado e encher a agenda de tarefas menos úteis têm nome: procrastinação. Mas, se o adiamento for planejado, o hábito pode aumentar a criatividade

ILUSTRAÇÃO Julia Furrer Adams Carvalho



Ter de escrever uma matéria sobre procrastinação é a desculpa perfeita para procrastinar sem culpa. Foi exatamente o que fiz até poucos dias do prazo de entrega deste texto. Abandonei a leitura de artigos sobre o tema para montar a playlist do verão e adiei as primeiras linhas por qualquer tarefa menos importante, como zerar os stories do meu Instagram. Adoraria dizer que tudo não passou de um laboratório em nome do bom jornalismo, mas a verdade é que deixar tudo para depois é um hábito que sempre me acompanhou.

Procrastinar, segundo o Ph.D em psicologia Tim Pychil, é o atraso voluntário de uma tarefa planejada, apesar das visíveis consequências negativas. "Quando se deparam com algo chato, entediante, difícil ou trabalhoso, os procrastinadores escolhem fazer algo mais prazeroso, ainda que saibam que isso trará prejuízos", diz. Professor da Universidade de Carleton, no

"Deixo as coisas para a última hora, mas não acho que o atraso comprometa o resultado"

LUIZA MORELLI, ADVOGADA

Canadá, e um dos maiores pesquisadores do assunto no mundo, ele ri ao notar meu espanto com o termo "atraso voluntário". Afinal, qualquer procrastinador sabe que a espiral de vídeos no YouTube em que nos metemos quando deveríamos fazer algo importante é tudo, menos uma decisão racional, e que, se pudéssemos escolher, não deixaríamos nada para a última hora. "A procrastinação representa uma falha no nosso controle sobre o comportamento e parece involuntária porque as recompensas instantâneas são muito poderosas para o cérebro humano. A tendência natural é mesmo escapar das emoções negativas e aproveitar os benefícios a curto prazo", afirma.

Isso porque o mecanismo que desencadeia a procrastinação é o mesmo que torna mais fácil ir à academia quando estamos perto do verão ou nos impede de investir em um plano de previdência privada que só vai ser útil na velhice. "Trata-se de uma batalha entre regiões do córtex pré-frontal, onde acontecem as tomadas de decisão, e regiões límbicas, onde processamos emoções, que nos faz subestimar ou superestimar o valor da recompensa de acordo com a proximidade do tempo", afirma Cláudia Feitosa, pósdoutora em neurociências e pesquisadora do Hospital Israelita Albert Einstein.

Embora exista essa predisposição natural do cérebro, nem todo mundo pode ser classificado como procrastinador. Em um de seus estudos, Pychill afirma que 20% da população mundial é feita de procrastinadores crônicos, pessoas que sistematicamente postergam tarefas no trabalho e na vida pessoal. A advogada paulistana Luiza Morelli, 27 anos, é uma delas. "Procrastino tudo, o tempo todo, desde sempre", admite sem qualquer receio. Ela está com a carteira de habilitação vencida há mais de dois anos e, não raramente, costuma começar a trabalhar depois das 19 horas, quando todos no escritório estão indo embora e o prazo está perto de se esgotar. "Passo o dia me perdendo em sites que não acrescentam nada. Nem sei direito como chego até eles", diz.

Luiza já perdeu a conta das vezes em que ficou sem o ingresso de um show que queria ir por causa disso, mas não considera seu comportamento um problema. "Os não procrastinadores ao meu redor acham que é um defeito, mas é só o jeito como eu funciono. Deixo as coisas para a última hora, mas nunca perdi o prazo de uma petição e não acho que o atraso comprometa o resultado do que faço", diz.

#### **CONTAGEM REGRESSIVA**

Pode até não parecer, mas o prazo é um aliado para os procrastinadores. No TED Inside the mind of a master procrastination, o blogueiro americano Tim Urban fala, de um jeito bem-humorado, sobre a existência de um monstro do pânico, que habita a cabeça de todo procrastinador. "Ele passa boa parte do tempo adormecido, mas acorda quando um prazo chega muito perto e existe o risco de uma consequência assustadora." A metáfora explica porque pessoas que não conseguiam de jeito nenhum começar um texto, por exemplo, são capazes de escrever oito páginas em uma única noite. "Não é um sistema bonito, mas funciona. O problema maior acontece em situações que não envolvem prazo", diz.

A escritora carioca Clara Drummond, 30, autora de A festa é minha e eu choro se eu quiser e de





A realidade deveria ser proibida (Companhia das Letras), sabe bem como é sentir essa angústia. Há dois anos, ela vem tentando produzir seu terceiro romance, mas passa dias e noites inteiras lendo artigos e assistindo a vídeos em busca de criatividade, sem conseguir escrever. Jornalista de formação, ela culpa o perfeccionismo pelo atraso, mas diz que o mesmo não acontece quando precisa entregar um texto encomendado, com prazo definido. "Nestes casos, não fico esperando a inspiração chegar, só faço." Para quem trabalha com arte, é empreendedor ou autônomo, a ausência de prazo é comum. Para piorar, muitas vezes é a proatividade que faz as coisas acontecerem. "Ninguém vai me cobrar o livro, ninguém sequer pediu que eu o escrevesse, então depende só de mim fazer dar certo", afirma Clara. Esse tipo de procrastinação também pode causar culpa

"A procrastinação é um vício de produtividade, mas pode ser uma virtude para a criatividade"

ADAM GRANT, TERAPEUTA ORGANIZACIONAL

e baixar a autoestima de quem luta contra ele - a impressão, nesses casos, é de que a vida é que está conduzindo você, e não o contrário.

#### LADO B

O mesmo acontece com tarefas da vida pessoal que não têm prazo, como fazer exercícios ou sair de um relacionamento ruim. A mineira Cris Bartis, 39, apresentadora do podcast Mamilos, é craque em gestão do tempo profissional, mas adiou por meses um tratamento de saúde. "Quis me dedicar a estudar o assunto e demorou até eu entender que essa questão deveria ser prioridade", diz. Para ela, é gritante como valorizamos mais os acordos que firmamos com os outros do que aqueles que fazemos com nós mesmos. "A gente sente que não tem tempo para nada,

mas não é verdade. E a sensação de cumprir uma meta só nossa é infinitamente melhor."

Mesmo assim, há quem diga que o hábito pode trazer benefícios e até ajudar a despertar a criatividade. Professor de filosofia em Stanford e autor do livro A arte da procrastinação (Ed. Paralela), John Perry defende a existência do que chama de procrastinação estruturada. "Há os que não fazem nada e os que fazem muito ao não fazer outras coisas", explica. Segundo ele, o problema está em não encontrar uma utilidade para o tempo em que procrastinamos, ainda que seja fazendo tarefas marginalmente úteis como cuidar das plantas ou lavar a louça.

Seguindo o mesmo raciocínio, o terapeuta organizacional Adam Grant acredita que adiar a conclusão de um projeto dia após dia, até enfim terminar minutos antes da entrega, pode levar a um resultado mais original. "A procrastinação é um vício em se tratando de produtividade, mas pode ser uma virtude para a criatividade", afirma durante o TED The surprising habits of original thinkers. Para endossar sua pesquisa, que concluiu que pessoas que adiam suas tarefas obtêm resultados mais inovadores com 16% mais frequência, ele cita uma lista de procrastinadores famosos que vai de Steve Jobs a Leonardo da Vinci - sua Mona Lisa levou 16 anos até ser finalizada, tempo suficiente para que se tornasse um artista ainda melhor. O designer gráfico Jefferson Leal, 30, concorda que existem vantagens. Procrastinador assumido, ele reconhece que tem problemas de foco, mas não encara o hábito como perda de tempo. "Assisto a vídeos e vejo fotos durante esse tempo que me inspiram e acabam servindo como referência para o trabalho que preciso fazer", afirma.

Para quem ainda não encontrou o lado bom da procrastinação, não há o que temer: há solução até para casos extremos. "O primeiro passo é entender que não se trata de um problema de gestão de tempo, mas de gestão de emoções", explica Cláudia. O segundo é buscar maneiras de ter mais controle sobre o que sentimos, o que significa cuidar da ansiedade, da impulsividade e do perfeccionismo. A batalha contra a procrastinação não pode ser vencida de uma hora para outra - no lugar das grandes metas, por exemplo, Pychil sugere focar nas pequenas tarefas do dia a dia, como lavar uma pilha de roupa suja. Assim que concluir, pare por alguns instantes e arrume uma forma de celebrar este feito antes de partir para o próximo. "É o sentimento de dever cumprido que dará energia para continuar." O



## **SEM PEPINO**

A Simple Organic Beauty, marca catarinense de cosméticos naturais, orgânicos e veganos, deu cara nova aos produtos do segmento e conquistou o mercado de beleza e de moda - já são 11 mil produtos vendidos por mês e 50 pontos de venda

Carol Sganzerla

Felipe Gombossy



Como era rotina havia cinco meses, Patrícia Lima, 38 anos, amamentava enquanto a filha a olhava. Certo dia, Maya ficou com os dedos no rosto da mãe e, depois que largou o peito, levou a mão à boca. Ao ver a cena, Patrícia se deu conta de que seus produtos de uso diário iam parar na boca da filha. "Deixei de usar maquiagem", lembra. Em busca de alternativas, descobriu o conceito de beleza natural e os cosméticos orgânicos. Mas não tinha vontade de consumir as marcas nacionais. "Os rótulos eram naturebas demais", conta a publicitária com pós em jornalismo e MBA em moda. Depois de muita pesquisa, ela percebeu o que faltava no mercado brasileiro: fórmulas simples e design moderno - algo que já havia na Califórnia. Decidiu, então, que era hora de mudar. A rotina de dirigir uma revista bimestral de moda - a *Catarina* - e uma agência de publicidade não fazia mais sentido. Transformou a publicação em semestral, fechou a agência e passou mais de dois anos planejando a Simple Organic Beauty, marca de cosméticos naturais, orgânicos, veganos, cruelty free (sem testes em animais) e sem gênero, lançada em março de 2017 e que já atingiu a marca de 11 mil produtos vendidos por mês.

Com investimento inicial de R\$ 1,5 milhão, valor recuperado e reinvestido em apenas um ano, a marca surgiu oficialmente na São Paulo Fashion Week, no desfile da À La Garconne, dos estilistas Alexandre Herchcovitch e Fabio Souza. "A Simple era o que faltava para completar as práticas sustentáveis que acreditamos ser ideais para nós. A Patrícia é visionária", afirma Herchcovitch. "Hoje, a sustentabilidade é uma questão de business, e não mais uma missão filantrópica", completa Bruna Ortega, consultora da WGSN Mindset, que pesquisa tendência de mercado. "Com a demanda, as marcas pequenas estão liderando o caminho, com transparência para mostrar suas melhores práticas."

O sucesso pegou a empresária de surpresa: o estoque de 15 mil produtos, planejado para seis meses, se esgotou em 45 dias. Com itens que custam entre R\$ 45 (a Green Water, espécie de óleo hidra-



Maya, hoje com 4 anos, e Patrícia, no sítio da família em Sorocaba de Dentro (SC)

#### NA PÁG. AO LADO

Herchcovitch e o cabeleireiro Celso Kamura conferem maquiagem da Simple Organic em seu desfile na SPFW

tante) e R\$ 129 (o BB Cream Light), a Simple compete com gigantes do porte da M.A.C. "Não queria ter uma marca orgânica e inacessível O consumidor escolhe se quer um produto sintético ou natural."

#### MERCADO VERDE

Fabricados sem nada de origem animal - 95% da matéria-prima é natural, sendo 10% orgânica, o que garante o selo da Ecocert, certificadora internacional de orgânicos -, os produtos ficam longe de sintéticos, como parabenos e petrolatos. "O triclosan, usado em desodorantes, é um disruptor hormonal cancerígeno. Ou seja, por terem contato com o corpo, os cosméticos podem colaborar para o surgimento de doenças. Saber disso nos faz buscar uma vida mais saúdável", explica Sônia Corazza, pesquisadora com especialização em cosmetologia. Ter mais informações sobre o que consumimos é uma tendência que faz crescer o interesse pelos cosméticos naturais. De acordo com Juliana Martins, especialista sênior em beleza e cuidados pessoais da Mintel, agência de inteligência global, o foco está nos rótulos, nos ingredientes e nos métodos de produção. "O consumidor está atrás de maneiras de viver antes consideradas nicho, buscando opções que não comprometam o ambiente", diz.

A pesquisa *Hábitos de Beleza - Brasil*, de 2017, revelou que 16% da população têm comprado mais cosméticos de empresas que olham para questões ambientais. "Outro estudo recente detectou que 41% dos brasileiros querem ver mais variedade de produtos naturais", afirma Juliana. São mais sinais de que a sustentabilidade vem ganhando força também no setor da beleza. Segundo dados da WGSN, o estilo vegano conquista cada vez mais adeptos no país. Estima-se que 4% dos brasileiros (cerca de 7,6 milhões) sejam vegetarianos, muitos deles veganos. "O veganismo tem sido a missão de novas marcas, já que o consumidor busca, além de inovações tecnológicas, produtos sustentáveis, feitos nas comunidades locais", completa Bruna.

## "Não queria ter uma marca orgânica e inacessível"

#### PATRÍCIA LIMA,

FUNDADORA DA SIMPLE ORGANIC BEAUTY



## **PINCELADAS**

A SIMPLE ORGANIC BEAUTY EM NÚMEROS

R\$ 1,5 MILHÃO FOI O INVESTIMENTO INICIAL, RECUPERADO EM UM ANO

15 MIL PRODUTOS

**FORAM VENDIDOS EM 45 DIAS** NO LANÇAMENTO DA MARCA

**65 PRODUTOS** 

**DIVIDIDOS NAS LINHAS** MAKE UP E WELLNESS

**FUNCIONÁRIOS** NA EMPRESA

11 MIL UNIDADES

SÃO VENDIDAS POR MÊS (5.500 NO E-COMMERCE + 5.500 NO ATACADO)

PONTOS FÍSICOS VENDEM OS PRODUTOS NO BRASIL



"A Patrícia uniu o produto orgânico à moda, dois setores que estavam de costas"

#### PRISCILA HAUFFE.

COORDENADORA DE VENDAS DA ECOCERT



Patrícia e o marido, Leonardo, que também é sócio da Simple Organic

Um dos trunfos da Simple é exatamente esse: apostar em insumos brasileiros. A base dos cosméticos de ambas as linhas - Wellness e Make up -, por exemplo, é o óleo de coco, que, nutre, lubrifica e preserva a elasticidade da pele. Mas os benefícios vão muito além da hidratação: o BB Cream, por exemplo, protege contra a poluição graças ao óleo de moringa, que cria uma película na pele. "Ainda remetem o orgânico ao hippie, e a Patrícia quebrou isso. Uniu o orgânico à moda, aproximou dois setores que estavam de costas um para o outro", diz Priscila Hauffe, coordenadora de vendas da Ecocert. "Lancamos as cores azul e roxa dos batons para mostrar que a pigmentação vegana funciona e tem duração. Nosso produto tem o DNA do Brasil, mas com uma cara globalizada. Esse é o grande pulo do gato", acredita a empresária.

Planejada para vender apenas no comércio digital, a Simple acabou despertando o interesse das lojas físicas. "Tivemos que rever o plano de negócios, não estávamos preparados para tanta procura", comenta o consultor financeiro Leonardo Walter, 40, marido de Patrícia e responsável pelo investimento inicial. Hoje, embora o foco seja o ecommerce, com entrega em todo o país, cerca de 50 pontos (nenhum próprio) vendem os cosméticos. O estilista mineiro Ronaldo Fraga foi quem fez o primeiro pedido. "A Simple tem a mesma visão que a minha marca. Pensar produtos com qualidade, sem uma enxurrada de veneno, não é fácil, ainda mais em um mercado dominado por gigantes", pontua ele. Para atender a essa demanda, construíram uma fábrica em Palhoça (SC), onde é feita a linha Wellness, com exceção de produtos como sabonetes, fornecidos por cooperativas catarinenses. A partir do mês que vem, a maquiagem, que representa 50% da produção, será produzida totalmente no Brasil - até então, era feita em Milão. "A Itália tem uma das maiores indústrias com a certificação da Ecocert, onde são desenvolvidos cosméticos naturais para Europa e Estados Unidos. Foi onde mais aprendi sobre composição e performance dos produtos", explica Patrícia.

#### **DE OLHOS BEM ABERTOS. E BEM PINTADOS**

O ano de 2018 promete e a previsão é dobrar o faturamento nos próximos seis meses - a Simple não divulga valores. Segundo a empresa americana de pesquisa Transparency, o mercado orgânico global de beleza e cuidado pessoal crescerá cerca de 9% ao ano, chegando a US\$ 15,69 bilhões até 2020. De olho nos avanços, Patrícia criou uma linha de maquiagem para negras e se prepara para exportar para países como México, Holanda e Estados Unidos.

O ritmo de trabalho intenso não impede que Patrícia e Leonardo levem uma vida mais saudável. Desde que criaram a Simple, ela voltou a fazer ioga e meditação e passou a cozinhar. Ele agora vai à academia. Para ficar com a filha pela manhã e após a escola, Patrícia trabalha de madrugada. Mas nada que uma máscara e um corretivo não resolvam no dia seguinte. O







## **VOLTA ÀS ORIGENS**

Colaboração e respeito ao próximo - seja ele quem for – é a alternativa para viver um mundo melhor

Há algumas centenas de milhares de anos, ser humano significava ser a espécie frágil e vulnerável. Por isso, nos uníamos em grupos: primeiro para nos defendermos de grandes predadores e, depois, para nos defendermos de outros grupos. Com o tempo, os grandes predadores se foram, mas a noção de que os outros eram uma ameaca permaneceu mais viva do que nunca.

Uma ferramenta de defesa que criamos parece ter sido a noção do acúmulo de riquezas: de alimentos, de recursos, de dinheiro, de potencial bélico, de território, de poder de influência, de conhecimento, de segurança. E para um grupo com medo, não importa o tamanho da riqueza: sempre pode faltar. E quando falta, a morte passa perto.

Estamos em 2018 e me pergunto: que sentido tem uma economia que pode natureza, gera desigualdade crescente, acaba com os recursos da Terra e apro-

funda o individualismo e a exclusão de milhares de pessoas?

Olho para os lados. Descubro que este medo sistêmico não deu conta de engessar todo nosso potencial coletivo de criação. Descubro que mais e mais pessoas estão sacando que só existe ameaca quando a cultuamos - e já ve-

## Que sentido tem uma economia que cresce financeiramente, mas gera desigualdade?

mos o planeta se abrindo para o próprio planeta. Um exemplo inspirador é o Sistema B (sistemab.org), um movimento global que aponta para uma novo modelo econômico para as empresas. Nele, até crescer, mas que, por sua própria o bem-estar das pessoas, das sociedades e da Terra contam, estão dentro do modelo de negócio. Já são milhares

tificadas, inovando o seu DNA. Esse coletivo de pessoas que chamamos de empresa busca ressignificar sucesso e crescimento. E daí uma fantasia, talvez, quem tenha inventado o CNPJ e trouxe a necessidade de ter uma razão social, já tinha a noção de que uma empresa e o social não podem nascer apartados.



ESTELA RENNER É DIRETORA, ROTEIRISTA

Desfrute do conforto de um hotel projetado para sua medida. Apartamentos luxuosos e elegantes de frente para a piscina. Brinde com seu parceiro ou amigos - inspirado nos clube de praia de Ibiza - sabores do mundo em nossos exclusivos bares e restaurantes à la carte. Desfrute de atividades e experiências inesquesíveis em um ambiente tranquilo e relaxante, apenas para adultos. Hononing your freedom TRSHotels.com IICO • REPÚBLICA DOMINICANA • JAMAICA • BRASIL • ESPAÑA Palladium



## **ESTILO PRÓPRIO**

Mais do que moda, a roupa é uma das formas que usamos para nos expressar

Não é à toa a importância que damos às aparências. Afinal, antes mesmo que as palavras, elas estão presentes em nosso dia a dia. Lembra que foi assim que começamos a nos relacionar, ainda na maternidade, quando recebíamos visitas?

Desde cedo, o visual faz parte de quem somos. Pensemos nas roupas. Por trás de cada peça, há significados e características que nos ajudam a organizar e compreender modos e estilos de vida diferentes: há roupas e acessórios convencionalmente criados para meninos, para meninas, para fazer esportes ou trabalhar, por exemplo.

De todas, a de que mais gosto é a roupa de brincar. Além de proporcionar maior liberdade, é a hora em que começamos a escolher quem a gente quer ser, com quem queremos andar e até de quem desejamos nos diferenciar. E é no Carnaval, provavelmente, a primeira oportunidade que temos para tal.

Com o passar do tempo, as fantasias vão sendo substituídas pelas roupas de gente grande, o uniforme de estudar, a roupa de trabalhar. Estilos que muitas vezes surgem como uma versão de quem "devemos" ser (ou parecer). Como consequência, perdemos nossos gostos pes-

## Existe uma voz dentro de nós que sabe exatamente como somos, sem fingir ser qualquer outra coisa

soais e vontades (muito disso também graças à propaganda, à moda, às novelas e aos coleguinhas a nos distrair).

Mas, longe de qualquer distração, existe uma voz autêntica dentro de nós que sabe exatamente como somos e que, em algum lugar lá dentro, diz com força e coragem: "Eu sou você!", sem fingir ser

qualquer outra coisa (ou pessoa). Para ela, todos somos livres, importantes, originais e incríveis.

Que tal aproveitar a época mais animada do ano para lembrar qual era a sua fantasia favorita no passado e, mais do que isso, compreender o que ela pode dizer sobre quem é você hoje?



ANDRÉ CARVALHAL É DESIGNER, ESCRITOR E COFUNDADOR DO PROJETO AHLMA. DEDICADO À MODA CONSCIENTE



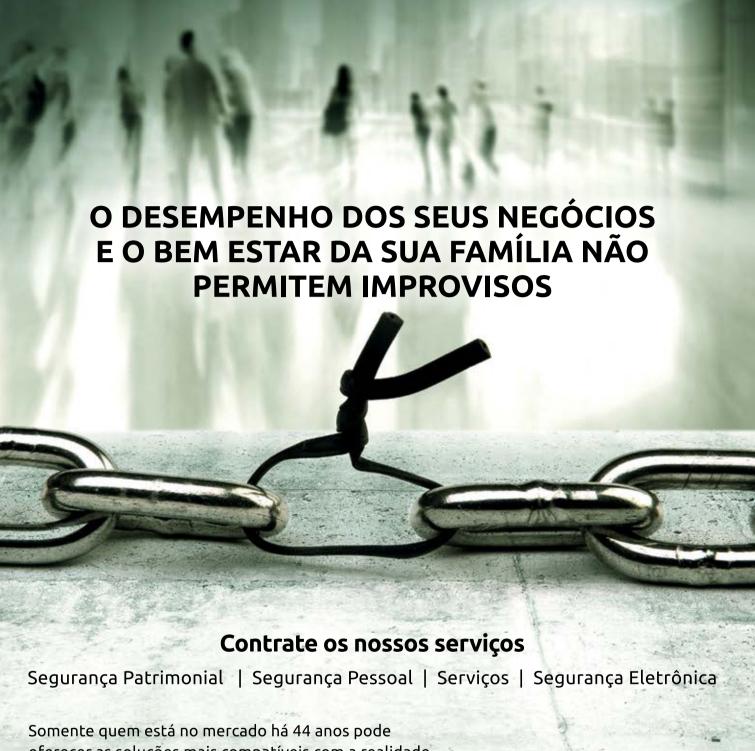
Rua Garibaldi, 23. Centro.

Garibaldi | RS Rodovia BR-470 / Km 221.6

Castello Benvenutti

www.casadipaolo.com.br

00



Somente quem está no mercado há 44 anos pode oferecer as soluções mais compatíveis com a realidade da sua empresa, seja relacionada ao risco, patrimônio ou natureza de sua atividade.

Conte conosco para um serviço de recepção sempre simpático e um ambiente de trabalho sempre limpo e seguro. Além de um cafézinho sempre quente.



SEGURANÇA E SERVIÇOS

4

### **#NOVAGOL**



- 98 CHECK-IN

  Nossos novos voos para Orlando e Miami
- 100 BASTIDORES
- A tecnologia usada por nossos chefes de cabine
- 104 TARIFAS
  Opções que combinam com você
- 106 NOSSOS SERVIÇOS
  Assista à TV ao vivo durante o voo
- 107 GOL ONLINE
  Internet, filmes e TV. Curta o tempo do seu jeito
- 110 SMILES
  As milhas que mudam vidas
- 112 GOLLOG

  Nós levamos os abadás para o Carnaval
- 114 SERVIÇO DE BORDO

  Itens gratuitos: de snacks a refeições quentes
- 115 MAPA DE AEROPORTOS

  Localize-se nos principais terminais do país
- 119 MAPA DE ROTAS
  Levamos você para o melhor do mundo

www.grupogp.com • (11) 3059-7000

## **RUMO AOS ESTADOS UNIDOS**

A partir de novembro, você poderá voar com a gente para Orlando e Miami



Vai ficar mais fácil curtir as atrações de Orlando e Miami (foto), na Flórida. Começamos a vender, desde o mês passado, voos com destino às duas cidades norte-americanas, que vão decolar dos aeroportos internacionais de Brasília e Fortaleza a partir do dia 4 de novembro. Serão quatro frequências diárias com duração entre sete horas e 35 minutos e oito horas.

A escolha das bases foi estratégica. Tanto Brasília como Fortaleza, nosso novo hub no Nordeste, têm posições favoráveis para atender clientes de todo o Brasil. Com a novidade, vamos otimizar o tempo de quem está em todas as regiões. Também teremos conexões rápidas para os aeroportos de Congonhas, em São Paulo, e Santos Dumont, no Rio de Janeiro. A partir da Flórida, também vamos oferecer outros destinos nos Estados Unidos por meio de conexões com nossas parceiras. "Trata-se de uma oferta bastante competitiva", diz Rafael Araujo, gerente de Planejamento Estratégico de Malha da GOL. Para realizar os novos trechos saindo do Brasil, nós, que já voamos direto para destinos da América do Sul e Caribe, encomendamos 120 aeronaves Boeing 737 MAX 8. Além de bancos de couro e acesso ao GOL Online, comodidades já oferecidas, o modelo tem tecnologia de última geração e autonomia para voos mais longos. "Neste início, teremos seis aeronaves em operação. Aos poucos, implementaremos as demais até a frota ser completamente substituída", comenta Araujo.

Em nossos voos para Orlando e Miami serão oferecidas duas classes: econômica e GOL Premium. Nesta última, você tem benefícios exclusivos, como serviço de bordo diferenciado, assento do meio bloqueado e acesso ao GOL Premium Lounge. "Temos parcerias com diversas companhias internacionais e falamos em expansão para outros países há algum tempo. A chegada do 737 MAX 8 e dos trechos para Miami e Orlando representam passos importantes em nossa história", diz Araujo.



FALE COM O ESPECIALISTA

## QUAL É O LIMITE DE **BAGAGEM PARA VOOS INTERNACIONAIS** COM A GOL?

## Quem responde é Frederico Zaccaro, gerente de Receitas Auxiliares da GOL

"O limite de bagagem depende da tarifa escolhida pelo cliente ao comprar a passagem. A Light não inclui despacho gratuito, já a Programada e a Flexível permitem uma mala de até 23 quilos. Quem voa de GOL Premium tem direto a despachar dois itens sem custo. Em todos os casos, se você precisar levar mais peças, tem a opção de comprar franquias de bagagem - solicitando pelos canais digitais, há 50% de desconto. Clientes Smiles contam com outras vantagens: a categoria Prata garante um volume de até 23 quilos gratuito, a Ouro, duas bagagens de até 23 quilos sem custos, e a Diamante, três malas. As peças devem respeitar o limite de peso e atender as medidas de no máximo 50 x 28 x 80 centímetros [comprimento x largura x altura]. Na cabine, os clientes podem levar gratuitamente uma bagagem de mão de até 10 quilos e um item pessoal, como bolsa, tablet e notebook."

## PENSADO PARA VOCÊ

Tablet com informações sobre o voo e os clientes permite que a tripulação torne sua experiência a bordo ainda melhor



#### INÍCIO

Lançado em 2016, o projeto teve início com o desenvolvimento de um protótipo pela Diretoria de T.I. em parceria com a Diretoria de Operações. O app, chamado Elo, foi customizado para a tripulação e é constantemente

#### **TECNOLOGIA**

O aplicativo Elo foi 100% desenvolvido pela GOL. O tablet com o app se conecta via conexão 4G e, assim, se mantém atualizado.

#### A TEMPO

#### À MÃO

Hoje, todos os chefes de cabine já utilizam o tablet, que está sendo distribuído aos comissários - eles contam com um app customizado para o serviço de bordo.

#### COM CUIDADO

#### DETALHES

Os dados vão desde a presença de menores desacompanhados e demais clientes que precisam de algum serviço especial a aniversariantes.





## MAIS PROXIMIDADE

Cila Hernandez, coordenadora de Cabin Standards & Project, conta mais sobre o nosso tablet a bordo

#### De que maneira o tablet e o aplicativo ajudam no trabalho dos comissários de bordo?

Os aplicativos disponíveis no tablet fornecem todas as informações necessárias para a execução das ativaidades em voo. Desta forma, a tripulação passa a ter mais autonomia para a gestão do voo e para proporcionar um atendimento consistente e ainda mais personalizado aos nossos clientes. Ganhamos também agilidade no acesso às informações com a publicação dos manuais e guias de forma eletrônica.

#### E como se refletem no atendimento?

O aplicativo funciona como uma interface entre a GOL e o cliente. Com mais informações sobre quem está a bordo, os comissários podem oferecer uma me-

lhor experiência aos clientes. Sabemos detalhes de quem voa com a gente, como seus últimos voos, nome completo e data de aniversário. E de informações ainda mais específicas, como se o cliente quer ser despertado para aproveitar o serviço de bordo em voos mais longos. Tudo isso viabiliza que cheguemos mais perto do cliente. Além do Elo, o tablet é equipado com outro app implementado recentemente, o app BoB [Buy on Board], utilizado no serviço de venda a bordo.

### A GOL vai adicionar novas funçoes ao app?

Sim. Em breve, todos os relatórios de voo serão feitos por meio do Elo, como ocorrências médicas, entre outros acontecimentos a bordo - hoje, isso tudo é feito

por e-mail. Assim, teremos uma base de dados sólida para promovermos mais melhorias a bordo.

#### Como as tecnologias melhoram a experiência do cliente?

Melhoramos nossos resultados com soluções inteligentes e tecnológicas, o que está no DNA da marca. Podemos citar outras iniciativas como o Selfie Check-in, o sistema de geolocalização e o wi-fi a bordo, entre outras. De forma colaborativa, este projeto alinha nossos valores, como segurança, baixo custo e inteligência, e tem como objetivo dar mais vida ao tempo de quem voa com a gente.

## FARIAS BRITO A MAIOR MÉDIA DO BRASIL REYNALDO MISAEL 1º LUGAR 1º LUGAR

- Instituto Tecnológico de Aeronáutica -

- Instituto Militar de Engenharia -



VAGAS PRIVATIVAS

(MILITAR)

VAGAS ORDINÁRIAS

(CIVIL)

1º LUGAR MÉDIA: **ENEM COMPLETO** 768,15 CLUINDO A REDAÇÃO

1º LUGAR

**PROVAS OBJETIVAS** 

ESCOLA COM A MAIOR MÉDIA DO BRASIL

**JÉDIA** 

743,42

ASSISTA AO NOSSO VT NO LINK: BIT.LY/VTFARIASBRITO <<<<<<<

(85) 3464.7722 FORTALEZA - CEARÁ FARIASBRITO.COM.BR







CATEGORIAS SMILES

## **QUAL É A SUA TARIFA?**

Confira as nossas opções e escolha a que mais combina com você

	GOL PREMIUM  COMODIDADE E  BENEFÍCIOS EXCLUSIVOS	FLEXÍVEL  ALTERE OU CANCELE SEUS  VOOS SEM CUSTO	PROGRAMADA VOE COM BAGAGEM	LIGHT VOE PAGANDO MENOS
<b>DE MÃO</b> 40 X 25 X 55 CM E ATÉ 10 KG	1 BAGAGEM	1 BAGAGEM	1 BAGAGEM	1 BAGAGEM
DESPACHADA 50 X 28 X 80 CM E ATÉ 23 KG CADA BAGAGEM	₫ ₫ 1ª E 2ª BAGAGENS GRATUITAS	₫ 1 <sup>a</sup> BAGAGEM GRATUITA	d 1≙ BAGAGEM GRATUITA	DESPACHE COM DESCONTO NOS CANAIS DE AUTOATENDIMENTO
REEMBOLSO	95% DO VALOR PAGO	₹%} <b>95%</b> DO VALOR PAGO	50% DO VALOR PAGO	
TAXA PARA CANCELAR OU REMARCAR O VOO*	] GRATUITA	] GRATUITA	VOO NACIONAL R\$ 170  VOO INTERNACIONAL US\$ 75**	VOO NACIONAL R\$ 170***  WOO INTERNACIONAL US\$ 75***
TAXA DE NO-SHOW*	] <u>/-</u> gratuita	] GRATUITA	VOO NACIONAL R\$ 250  VOO INTERNACIONAL US\$ 120***	VOO NACIONAL R\$ 250***  VOO INTERNACIONAL US\$ 120***
DESCONTOS PARA CRIANÇAS	A PARTIR DE 25%	A PARTIR DE 25%	A PARTIR DE 25%	
BAGAGEM CLIENTE PODE DESPACHAR	14 BAGAGEM GRATUITA  15 E 24 BAGAGENS GRATUITAS  16 E 25 Ê Â Â Â  14 24 E 34 BAGAGENS GRATUITAS	1º BAGAGEM GRATUITA  1º E 2º BAGAGENS GRATUITAS  1º E 2º BAGAGENS GRATUITAS  1º, 2º E 3º BAGAGENS GRATUITAS	1 <sup>4</sup> BAGAGEM GRATUITA  1 <sup>4</sup> E 2 <sup>4</sup> BAGAGENS GRATUITAS  1 <sup>5</sup> E 2 <sup>5</sup> BAGAGENS GRATUITAS  1 <sup>5</sup> 2 2 <sup>5</sup> E 3 <sup>5</sup> BAGAGENS GRATUITAS	1 <sup>4</sup> BAGAGEM GRATUITA  1 <sup>4</sup> E 2 <sup>4</sup> BAGAGENS GRATUITI  1 <sup>4</sup> E 2 <sup>4</sup> BAGAGENS GRATUITI  1 <sup>4</sup> , 2 <sup>4</sup> E 3 <sup>4</sup> BAGAGENS GRATU
ACÚMULO DE MILHAS	150% DAS MILHAS VOADAS*	VOO NACIONAL R\$ 1 = 4 MILHAS  VOO INTERNACIONAL 125% DAS MILHAS VOADAS*	VOO NACIONAL R\$ 1 = 3 MILHAS  VOO INTERNACIONAL 100% DAS MILHAS VOADAS*	VOO NACIONAL R\$ 1 = 2 MILHAS  VOO INTERNACIONAL 100% DAS MILHAS VOADAS

#### **ONDE COMPRAR SUA PASSAGEM**

#### SITE

voegol.com.br

#### APLICATIVO

Para os sistemas iOS e Android

#### TELEFONE

0300-1152121

#### **LOJAS E QUIOSQUES**

Veja em: http://bit.ly/golpontovenda

#### **AGÊNCIAS DE VIAGEM**

Sugerimos as filiadas à Associação Brasileira de Agências de Viagens (Abav): http://bit.ly/golabav

#### **COM MILHAS**

Compre com milhas ou milhas e dinheiro no site smiles.com.br e pelos telefones 0300-1157007 (clientes Ouro e Diamante) e 0300-1157001 (Smiles e Prata)

#### ONDE COMPRAR SUA BAGAGEM EXTRA

Compre sua franquia de bagagem nos mesmos locais (exceto agências) e nos totens de autoatendimento dos aeroportos. Ao efetuar a compra antecipada no site GOL ou Smiles, no app, totem, loja ou quiosque, você tem 50% de desconto. Cliente que compra a passagem com milhas deve adquirir a bagagem no site da Smiles (em "Minha Conta" e "Meus Voos") ou nos canais de check-in GOL.

### **BENEFÍCIOS ADICIONAIS GOL PREMIUM**

#### **PRIMEIRO**

Prioridade no check-in, no embarque, no desembarque e na esteira de bagagem.

#### SALA VIP

Acesso ao GOL Premium Lounge em São Paulo (GRU) e Rio (GIG) e aos lounges das parceiras em Buenos Aires (EZE) e Santiago (SCL).

#### PARA GUARDAR

Compartilhamento de bagageiro de mão exclusivo.

#### **CONFORTO**

Mais espaço, mais reclinação e mais privacidade com o assento do meio bloqueado.

#### **MENU DE BORDO**

Serviço especial e gratuito com welcome drink, lanches e refeições quentes, vinhos Miolo e outras bebidas.

#### CUIDADOS

Kit com manta, travesseiro e itens de higiene pessoal.





\*\*\* Ou 100% do valor da tarifa (o que for menor)

## **EM TEMPO REAL**

Com o novo serviço TV ao Vivo, você pode assistir à Globo e aos principais canais da Globosat durante o voo

POR Alana Della Nina



Oferecemos mais uma opção de entretenimento nas aeronaves: a TV ao Vivo. O novo produto do GOL Online, plataforma que já conta com internet a bordo, filmes e séries, traz, desde dezembro, em parceria com a NET, Globo e Globosat, a programação da Globo e mais cinco opções da Globosat, gratuitos. Estão na lista GloboNews, Canal Off, GNT, Multishow e o infantil Gloob. Com a Globo, por exemplo, você tem acesso a pro-

gramas como o Jornal nacional e a novela Deus salve o rei (foto) - o sinal é o da emissora em São Paulo. "Com a transmissão da Globo e dos principais canais da Globosat, passamos a oferecer a plataforma de entretenimento de bordo mais completa da América Latina", diz Paulo Miranda, diretor executivo de Produtos e Experiência do Cliente na GOL. Por enquanto, 82 das nossas 116 aeronaves já contam com o GOL Online e a pre-

visão é que 100% da frota seja contemplada até o final de outubro. O acesso ao serviço é feito pelo seu device, como smartphone, tablet ou laptop, e fica disponível por todo o voo, do fechamento à abertura de portas. Ainda para melhorar a sua experiência, não se preocupe se acabar a bateria de seu aparelho: nossos aviões têm tomadas e conectores USB. Veja o passo a passo para acessar nosso conteúdo de bordo na pág. 108.

CENTRAL DE VENDAS GOL 0300-1152121

SAC GOL 0800-7040465

CENTRAL DE ATENDIMENTO AO DEFICIENTE AUDITIVO 0800-7090466

CLIENTES ARGENTINA 0810-2663131

**CLIENTES EUA E CANADÁ +1 855 862 9190** 

PAÍSES EM QUE AS PARCEIRAS OPERAM +55 11 5504-4410

GOLLOG 0300-1465564

SITE VOEGOL.COM.BR

TWITTER @VOEGOLATENDE

SMILES (OURO E DIAMANTE) 0300-1157007

SMILES (SMILES E PRATA) 0300-1157001

CARROS (INTERNACIONAL) CARROS.VOEGOL.COM.BR

SEGURO E CARROS (DOMÉSTICO) VOEGOL.COM.BR/MINHAS RESERVAS

HOSPEDAGEM HOTEIS, VOEGOL, COM, BR

## **CONECTE-SE**

Confira como acessar a internet a bordo e aproveitar conteúdo gratuito de filmes, séries e TV ao vivo

#### **INTERNET**

Saiba como acessar os pacotes de internet durante o voo; valores a partir de R\$ 15



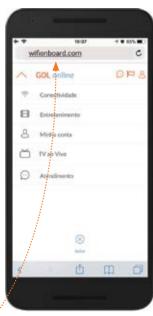
Coloque seu dispositivo móvel em modo avião e habilite a função Wi-Fi



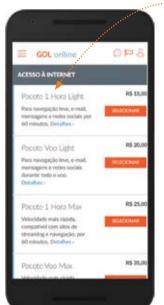
Conecte-se à rede "gogoinflight"



Abra o navegador e digite wifionboard. com ou entre no app da GOL e clique em GOL Online (se a navegação privada estiver ativada, desative-a para poder continuar)



NO APP Você também pode acessar o GOL Online por meio do nosso aplicativo



Selecione o pacote de internet desejado



Cadastre-se ou faça login em sua conta da Gogo para efetuar a compra

> **72%** DAS AERONAVES TÊM O SISTEMA

TENHA ACESSO A TODOS ESSES APPS E MUITO MAIS

















## **ENTRETENIMENTO GRATUITO**

Saiba como acessar o conteúdo gratuito do nosso catálogo. Para aproveitá-lo, viaje sempre com seu fone de ouvido



Coloque seu wi-fi



"gogoinflight"

wifionboard.com ou entre no app da GOL e clique em GOL Online (se a navegação privada estiver ativada, desative-a para poder continuar)

#### **FILMES E SÉRIES**

**(4)** 

Escolha o título que desejar no catálogo de entretenimento

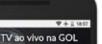


Clique em Reproduzir



Se estiver usando smartphone ou tablet, faça o download gratuito do aplicativo GOGO Entertainment para assistir







Mais sobre a GOL

SAIBA MAIS

dispositivo móvel em modo avião e habilite a função



Conecte-se à rede

(3)

Abra o navegador e digite

#### **TV AO VIVO**

#### **(4)**

Na página inicial, acesse a seção exclusiva de TV ao Vivo com os canais disponíveis



## TENHA ACESSO A NOVIDADES COMO



MULHER-MARAVILHA

LANÇAMENTO: 2017 CLASS, ETÁRIA: 12 ANOS GÊNERO: AÇÃO, AVENTURA, FANTASIA DURAÇÃO: 141 MIN ÁUDIO: ING/ES



DIÁRIO DE UM BANANA: CAINDO NA ESTRADA

LANCAMENTO: 2017 CLASS. ETÁRIA: LIVRE GÊNERO: COMÉDIA DURAÇÃO: 100 MIN ÁUDIO: ES/PT



WESTWORLD

LANÇAMENTO: 2016 CLASS. ETÁRIA: 16 ANOS GÊNERO: DRAMA, MISTÉRIO, FICÇÃO CIENTÍFICA DURAÇÃO: 68 MIN ÁUDIO: PT



PLANETA DOS MACACOS A GUERRA

LANÇAMENTO: 2017 CLASS, ETÁRIA: 14 ANOS GÊNERO: AÇÃO, AVENTURA DURAÇÃO: 140 MIN ÁUDIO: FS/PT



OS NOVOS MISTÉRIOS DE SCOOBY-DOO

LANCAMENTO: 1984 CLASS. ETÁRIA: LIVRE GÊNERO: ANIMAÇÃO, COMÉDIA, MISTÉRIO DURAÇÃO: 23 MIN



A atriz Mônica Martelli, em cartaz com a peça Minha vida em Marte, indica seu filme favorito

"O casal Rui e Vani, da série Os normais, marcou e encantou muita gente. Por isso, indico Os normais: O filme, que mostra, antes de todas as aventuras da dupla, como eles se conheceram. A atuação de Fernanda Torres e Luiz Fernando Guimarães é impecável. O título traz temas como encontros, desencontros e paixão, com humor atemporal, que nunca perde a graça. Com certeza é uma ótima escolha para assistir e se divertir durante a sua viagem."



OS NORMAIS: O FILME

LANÇAMENTO: 2003 CLASS, ETÁRIA: 14 ANOS GÊNERO: COMÉDIA DURAÇÃO: 93 MIN ÁLIDIO: PT

110 | REVISTA GOL

## **MILHAS SOCIAIS**

Com o Milhas do Bem, você e a Smiles investem na educação de crianças e jovens



Em pouco mais de seis meses, o projeto Milhas do Bem Smiles, que tem a missão de transformar a realidade de crianças e jovens, já arrecadou mais de 30 milhões de milhas. Foram 14 programas educacionais beneficiados em todo o país. Para contribuir, é fácil: basta entrar na página do programa (smiles.com.br/ milhas-do-bem), escolher a instituição que você quer contemplar e clicar em "Doe milhas". A cada milha doada, a Smiles também doa uma. As milhas são convertidas em dinheiro e repassadas a seis instituições parceiras, que traba-

lham em áreas como educação, esporte e empreendedorismo. São elas: Rede Cruzada, Parceiros Voluntários, Junior Achievement Brasil, ESPM, Fundação Dom Cabral e Instituto Reação (acima). Para esta última, fundada por Flávio Canto, um dos protagonistas da matéria de capa desta edição, o Milhas do Bem é uma importante ferramenta para despertar a percepção de que promover mudanças é uma responsabilidade coletiva. "O projeto dialoga com essa transformação que o mundo precisa passar", diz ele.

ment Brasil, Bety Tichauer, também vê o programa como agente de conscientização. "Além de doar, o cliente tem a oportunidade de conhecer as necessidades sociais do Brasil e o papel das organizações", acredita. "Os recursos que chegam com o Milhas do Bem Smiles nos permitem executar, de forma planejada, nossas próximas estratégias", afirma Maria Elena Johannpeter, presidente executiva da Parceiros Voluntários. O Milhas do Bem Smiles já beneficiou mais de 600 crianças e jovens, e o objetivo é continu-A superintendente da Junior Achievear e aumentar esse número.

## A Smiles acaba de fechar mais uma parceria. Ago-

ALÔ, MILHAS

Um novo jeito para acumular ainda mais

ra, quem é cliente da Claro pode levar os pontos do Claro Clube para a conta Smiles - 1 ponto na operadora vale 1 milha - e resgatar passagens, reservar diárias em hotéis e usar todos os produtos e servicos oferecidos. Também é possível transferir suas milhas para o Claro Clube e trocá-las por smartphones e pacotes de serviço.

#### PASSAGEM VIA CHAT

Você consegue emitir bilhetes com milhas pelo Facebook



Agora, você pode emitir passagens para destinos nacionais GOL por meio do Messenger do Facebook da Smiles. Basta entrar na página da Smiles na rede social e acionar o bate-papo. A ferramenta é a primeira do tipo no mundo que emite passagens sem redirecionar para outra página - com ela, você emite, por exemplo, bilhetes para Jericoacoara (acima), no Ceará. Lançado em julho do ano passado, o serviço também permite que o cliente se cadastre na Smiles, fique por dentro de promoções e tire dúvidas.

## **BAGAGEM DE BENEFÍCIOS**

Veja quantas malas cada categoria do programa Smiles pode despachar gratuitamente com a GOL



#### CATEGORIA PRATA

1 bagagem de até 23 quilos gratuita



#### **CATEGORIA OURO**

2 bagagens de até 23 quilos gratuitas



3 bagagens de até 23 quilos gratuitas

Em caso de excesso de bagagem, quem possui o cartão de crédito Smiles Platinum tem direito a até 20 quilos gratuitos.

Os benefícios da categoria Smiles e da tarifa não são cumulativos (vale o maior). Exemplo: se sua tarifa permite uma bagagem e você é Diamante, poderá despachar três malas.

Em voos com parceiras, valem as regras delas.

CLIENTES SMILES VIAJAM COM:





















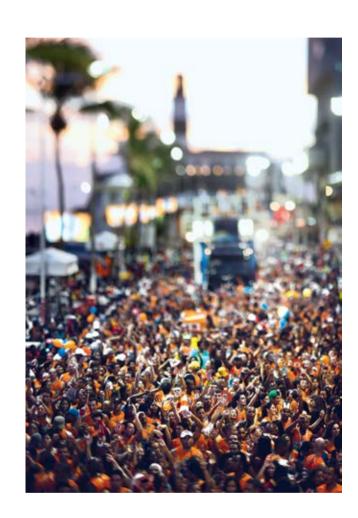












## **ENTRE NA FOLIA**

A Gollog transporta abadás para todo o Brasil

Livia Scatena

Todo ano é sempre igual: mal passa o Réveillon e muita gente já começa a se preparar para o Carnaval. O feriado, no entanto, precede uma organização econômica em grande escala, que inclui, entre outros, os setores de turismo, transporte e vestuário.

Colocar centenas de abadás nas ruas de todo país, por exemplo, exige uma logística afinada para que os uniformes dos foliões cheguem ao seu destino antes de a festança começar. A For Camisetas, com sede em Feira de Santana, na Bahia, é uma das empresas que trabalham para vestir o público nos dias de folia. É ela que confecciona os uniformes dos foliões que seguem os blocos Timbalada (foto) e Muquiranas. E, para transportar os abadás, conta com a Gollog, parceria que começou em 2001. "Depositamos muita confiança na divisão de cargas da GOL, que transporta parte da nossa produção", diz Alberto Trindade, diretor-presidente da For Camisetas. "Entre novembro

e fevereiro, nossa demanda cresce muito e requer agilidade. A Gollog tem feito isso muito bem."

Segundo Felipe Liberato de Souza, gerente comercial da Gollog, não é possível mensurar a quantidade de abadás transportados, mas ele percebe um aumento nesta época. "O crescimento de carga embarcada dos clientes que produzem abadás é três vezes maior em janeiro e até cinco vezes maior em fevereiro em comparação com a média dos outros meses", afirma.







## DO TAMANHO DA SUA FOME

Agora oferecemos bebidas gratuitas nos voos domésticos

#### **SERVIÇO DE BORDO GRATUITO**

#### **VOOS NACIONAIS**

Bateu aquela fome? Escolha um dos snacks orgânicos Mãe Terra, distribuídos gratuitamente:

- Linha salgada Tribos, no sabor tomate e manjericão.
- Minicookies integrais, no sabor cacau e castanhas.
- · Para as crianças, é servido o snack salgado Sabuguito.
- A qualquer hora: café, suco, refrigerante e água.

#### **PONTE AÉREA**

Em voos entre Congonhas e Santos Dumont, oferecemos: • Das 6 horas às 9h40: salada de frutas, croissants, minissanduíches ou bolos caseiros.

• Das 9h40 às 15h40: snack

Tribos ou minicookies da Mãe Terra (integrais e orgânicos) e Sabuguitos para as crianças.

- Das 15h40 às 23 horas: wraps, croissants, enroladinhos ou minissanduíches.
- A qualquer hora: café, suco, refrigerante e água.

#### **VOOS INTERNACIONAIS**

Quanto mais longa a viagem, mais possibilidades no cardápio:

- Em todos os voos na Classe GOL Premium, cujo cardápio foi renovado recentemente: opções quentes.
- Voos a partir de cinco horas na GOL Premium: refeições completas, com salada,

couvert, duas variedades de pratos (um vegetariano) à escolha e sobremesa.

- O cardápio da GOL Premium, incluindo as bebidas, varia segundo o horário do voo e tem iogurte no café da manhã e bebidas alcoólicas nos demais períodos. Refrigerantes, sucos, café, chá, cerveja e vinhos também estão disponíveis.
- Voos com menos de cinco horas na Classe Econômica: sanduíches ou pequenas refeições.
- Voos a partir de cinco horas na Econômica: refeições quentes com sobremesa.
- Em todos os voos: bebidas não alcoólicas variadas.

#### **VENDA A BORDO**

#### **VOOS NACIONAIS**

Nosso cardápio de bordo é do tamanho da sua fome. Temos desde snacks a sanduíches. Se a ideia for almoçar uma refeição completa, oferecemos também. O serviço está disponível em voos nacionais com mais de 1h15 de duração. Confira no bolsão à sua frente!

## **ENCONTRE-SE**

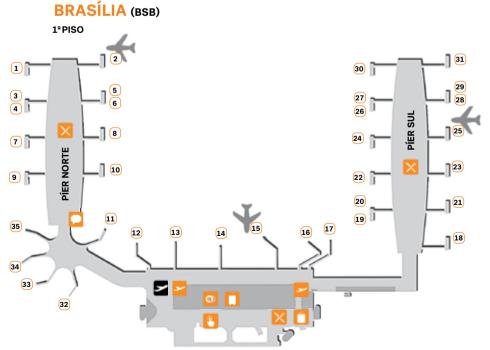
Confira nossos serviços nos principais aeroportos do país. Nossos colaboradores também estão sempre a postos para ajudar caso precise de mais informações

- ALIMENTAÇÃO
- AUTOATENDIMENTO
- CHECK-IN GOL
- CHECK-IN DELTA AIR LINES
- CHECK-IN AIR FRANCE
- CHECK-IN KLM
- CONEXÃO GOL
- CONTE COMIGO

- DESEMBARQUE DOMÉSTICO
- DESEMBARQUE INTERNACIONAL
- DESPACHO DE BAGAGEM
- EMBARQUE DOMÉSTICO
- EMBARQUE INTERNACIONAL
- GOL BAGAGEM EXPRESSA
- GOL PREMIUM LOUNGE
- PORTÃO DE EMBARQUE

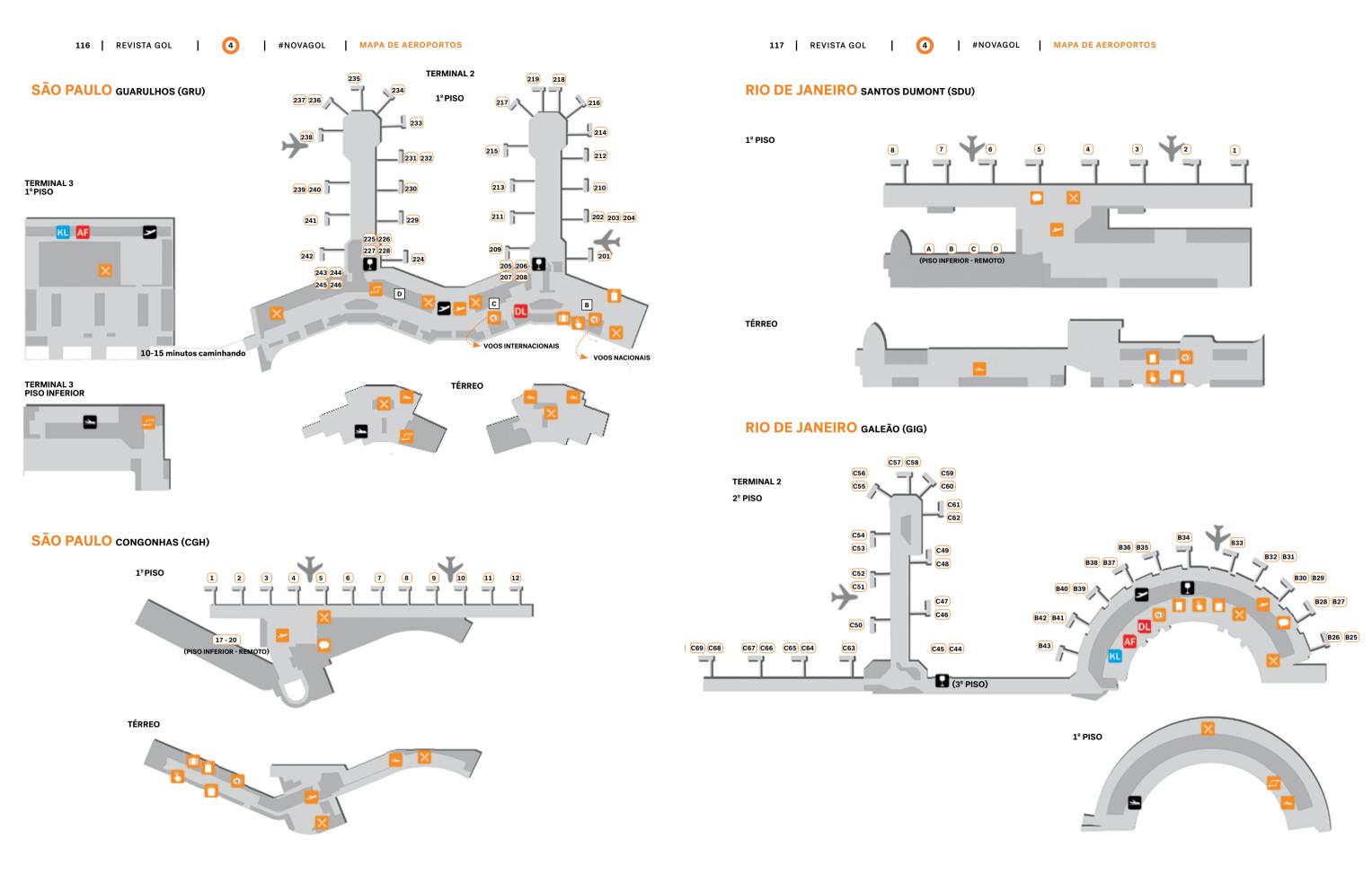
#### **DICAS PARA CONEXÃO**

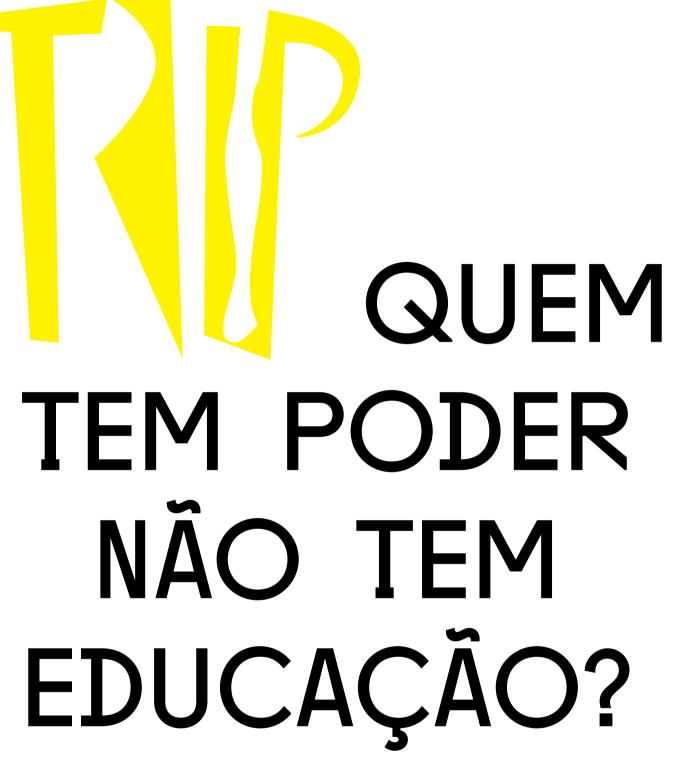
- Dirija-se imediatamente



TÉRREO



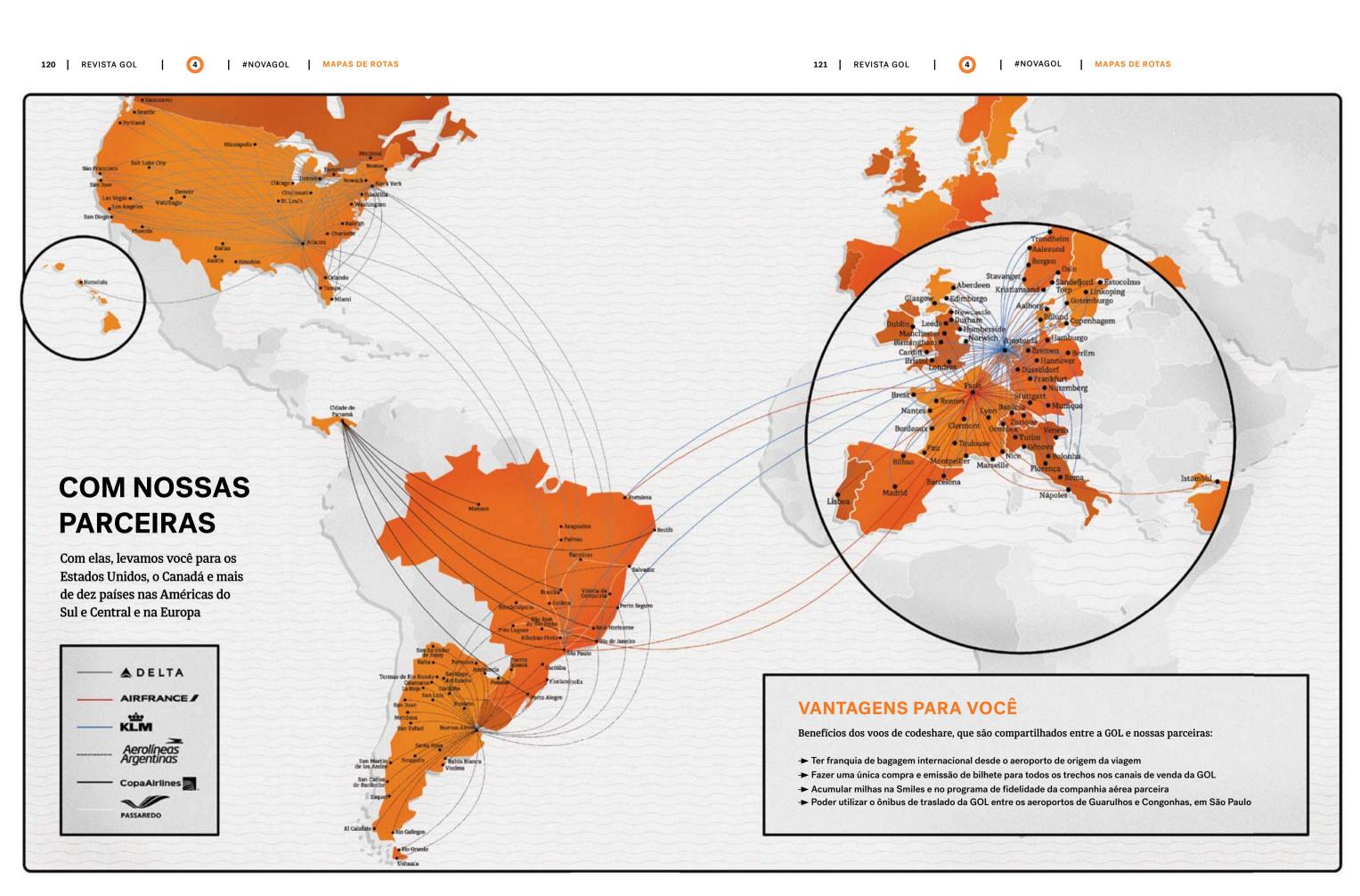




ANA JÚLIA RIBEIRO, CELSO ATHAYDE, CHRISTIAN DUNKER, EDUARDO MUFAREJ, ELISA LUCINDA, FRANCISCO BOSCO, JESSÉ SOUZA, MARCELLO DANTAS, MARCIO BLACK, MARISA MOREIRA SALLES, NECA SETUBAL, SIDARTA RIBEIRO E TERESA BRACHER RESPONDEM A ESSA E OUTRAS QUESTÕES SOBRE "ELITE BRASILEIRA", PODER, EDUCAÇÃO - E A FALTA DELA -, EM FEVEREIRO, NAS BANCAS E NO TRIP.COM.BR.









A cantora santista Tulipa Ruiz viu a ave de plástico em Nova York, se apaixonou e a trouxe para casa

Laísa Camargo

Marina Najjar

"Gosto muito de flamingos e sempre quis ter um no meu jardim. Em 2011, quando fui tocar pela primeira vez em Nova York [onde voltou recentemente para gravar seu último álbum, Tu], com a [cantora] Tiê, estávamos pas-seando no East Village e vi este flamingo de plástico fincado do lado de fora de uma loja. Entramos na hora para nos informar. A vendedora disse que ele era o último e não poderia vendê-lo sozinho, só o casal. Nós duas compramos e, hoje, além de me acompanhar já na terceira casa, é o primeiro objeto que levo nas mudanças. Ele dá um astral em tudo, funciona como uma bandeira de que ali é meu terreno. Para trazê-lo, tirei as patinhas de ferro e o enrolei em um casaco com as roupas na mala."



## VICTOR HUGO



SÃO PAULO - RIO DE JANEIRO - SALVADOR - AEROPORTO DE CONGONHAS - CURTIBA - PORTO ALEGRE - BRASÍLIA - BELO HORIZONTE - FORTALEZA - CUIABÁ - SÃO LUIS - WTÓRIA - MANAUS BELÉM - GOIÁNIA - CAMPO GRANDE - FLORIANÓPOLIS - SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SÃO JOSÉ DO RIO PRETO - CAMPINAS - SOROCABA - NITERÓI - RIBEIRÃO PRETO - MAIA QUARIULHOS TAMBIORE BARJURI - PRACICABA - SANTO ANDRÉ - MOGI DAS CRUZES - SÃO CAETANO DO SUL - SANTOS - BAURU - JUNDIA - UBERLÁNDIA - CAMAS DO SUL - MAYINGÁ - LONDIRIA - BAURÉARO CAMBORIU - BULMENAU